

## MANUAL DOCUMENTS



CH18EUWH7082 – 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

## Table of contents

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| English .....                                        | 9  |
| WEEE.....                                            | 10 |
| INFORMATION FOR SAFE USAGE OF THE PRODUCT .....      | 11 |
| COMPLIANT .....                                      | 12 |
| WARRANTY .....                                       | 13 |
| SPECIFICATIONS .....                                 | 14 |
| CUSTOMER SERVICE .....                               | 16 |
| Declaration of Conformity .....                      | 17 |
| CARE AND CLEANING .....                              | 18 |
| Deutsch .....                                        | 19 |
| WEEE.....                                            | 20 |
| HINWEISE ZUR SICHEREN VERWENDUNG DES PRODUKTES ..... | 21 |
| KOMPLIZIERT .....                                    | 22 |
| GARANTIE- 2 JAHRE GARANTIE .....                     | 23 |
| SPEZIFIKATIONEN .....                                | 24 |
| KUNDENDIENST .....                                   | 26 |
| Konformitätserklärung .....                          | 27 |
| Pflege und Reinigung .....                           | 28 |
| Dansk .....                                          | 29 |
| WEEE.....                                            | 30 |
| INFORMATION OM SIKKER BRUG AF PRODUKTET .....        | 31 |
| KOMPLIANT.....                                       | 32 |
| GARANTI .....                                        | 33 |
| SPECIFIKATIONER .....                                | 34 |
| KUNDESERVICE .....                                   | 36 |
| Overensstemmelseserklæring.....                      | 37 |
| Pleje og rengøring .....                             | 38 |
| Espanol.....                                         | 39 |

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| RAEE .....                                              | 40 |
| INFORMACIÓN SOBRE EL USO SEGURO DEL PRODUCTO .....      | 40 |
| COMPLIANT .....                                         | 41 |
| GARANTÍA.....                                           | 42 |
| ESPECIFICACIONES .....                                  | 43 |
| ATENCIÓN AL CLIENTE .....                               | 45 |
| Declaración de conformidad .....                        | 46 |
| Cuidado y limpieza .....                                | 47 |
| Български .....                                         | 48 |
| RAEE .....                                              | 49 |
| ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНАТА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА.....     | 50 |
| СЪВМЕСТИМОСТ.....                                       | 51 |
| ГАРАНЦИЯ .....                                          | 52 |
| СПЕЦИФИКАЦИИ .....                                      | 53 |
| ОБСЛУЖВАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ .....                       | 55 |
| Декларация за съответствие .....                        | 56 |
| Грижа и почистване .....                                | 57 |
| Svenska .....                                           | 58 |
| WEEE.....                                               | 59 |
| INFORMATION FÖR SÄKER ANVÄNDNING AV PRODUKTEN .....     | 60 |
| COMPLIANT .....                                         | 61 |
| GARANTI.....                                            | 62 |
| SPECIFIKATIONER .....                                   | 63 |
| KUNDTJÄNST.....                                         | 65 |
| Försäkran om överensstämmelse .....                     | 66 |
| Skötsel och rengöring.....                              | 67 |
| Français .....                                          | 68 |
| DEEE .....                                              | 69 |
| INFORMATIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE DU PRODUIT ..... | 70 |

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| CONFORMITÉ .....                                             | 71  |
| GARANTIE .....                                               | 72  |
| SPÉCIFICATIONS .....                                         | 73  |
| SERVICE CLIENT .....                                         | 75  |
| Déclaration de conformité.....                               | 76  |
| Entretien et nettoyage .....                                 | 77  |
| Ελληνική .....                                               | 78  |
| ΑΗΗΕ .....                                                   | 79  |
| ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ .....         | 80  |
| ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ .....                                             | 81  |
| ΕΓΓΥΗΣΗ .....                                                | 82  |
| ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ .....                                           | 83  |
| ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ .....                                    | 85  |
| Δήλωση συμμόρφωσης .....                                     | 86  |
| Φροντίδα και καθαρισμός .....                                | 87  |
| Polski .....                                                 | 88  |
| WEEE.....                                                    | 89  |
| INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA PRODUKTU ..... | 90  |
| KOMPATYBILNOŚĆ .....                                         | 91  |
| GWARANCJA .....                                              | 92  |
| SPECYFIKACJA .....                                           | 93  |
| OBSŁUGA KLIENTA .....                                        | 95  |
| Deklaracja zgodności.....                                    | 96  |
| Pielęgnacja i czyszczenie .....                              | 97  |
| Portuguese .....                                             | 98  |
| REEE.....                                                    | 99  |
| INFORMAÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO SEGURA DO PRODUTO .....        | 100 |
| COMPLICANTE.....                                             | 101 |
| GARANTIA.....                                                | 102 |

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| ESPECIFICAÇÕES.....                                  | 103 |
| SERVIÇO AO CLIENTE .....                             | 105 |
| Declaração de Conformidade.....                      | 106 |
| Cuidados e limpeza .....                             | 107 |
| Suomi .....                                          | 108 |
| WEEE.....                                            | 109 |
| TIETOJA TUOTTEEN TURVALLISESTA KÄYTÖSTÄ .....        | 110 |
| YHTEENSOPIVA .....                                   | 111 |
| TAKUU- 2 VUODEN TAKUU .....                          | 112 |
| TEKNISET TIEDOT .....                                | 113 |
| ASIAKASPALVELU .....                                 | 115 |
| Vaatimustenmukaisuusvakuutus.....                    | 116 |
| Hoito ja puhdistus .....                             | 117 |
| Magyar .....                                         | 118 |
| WEEE.....                                            | 119 |
| INFORMÁCIÓK A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ ..... | 120 |
| FELELŐSSÉGES.....                                    | 121 |
| GARANCIA .....                                       | 122 |
| MŰSZAKI ADATOK.....                                  | 123 |
| ÜGYFÉLKiszolgálás.....                               | 125 |
| Megfelelőségi nyilatkozat .....                      | 126 |
| Ápolás és tisztítás.....                             | 127 |
| Eesti.....                                           | 128 |
| WEEE.....                                            | 129 |
| TEAVE TOOTE TURVALISE KASUTAMISE KOHTA .....         | 130 |
| KOMPLEKTSIOON .....                                  | 131 |
| Garantii.....                                        | 132 |
| SPETSIFIKATSIOONID .....                             | 133 |
| Klienditeenindus .....                               | 135 |

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| Vastavusdeklaratsioon.....                                   | 136 |
| Hooldus ja puhastamine .....                                 | 137 |
| Lietuvių kalba .....                                         | 138 |
| WEEE.....                                                    | 139 |
| Informacija apie saugų gaminio naudojimą .....               | 140 |
| KOMPLIKACINIS .....                                          | 141 |
| GARANTIJA.....                                               | 142 |
| SPECIFIKACIJOS.....                                          | 143 |
| KLIENTŲ APSAUGA .....                                        | 145 |
| Atitikties deklaracija .....                                 | 146 |
| Priežiūra ir valymas .....                                   | 147 |
| Românesc .....                                               | 148 |
| DEEE .....                                                   | 149 |
| INFORMAȚII PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A PRODUSULUI ..... | 150 |
| CONFORMIANT .....                                            | 151 |
| GARANȚIE .....                                               | 152 |
| SPECIFICATII .....                                           | 153 |
| SERVICIUL PENTRU CLIEȚI .....                                | 155 |
| Declarație de conformitate.....                              | 156 |
| Îngrijire și curățare .....                                  | 157 |
| Slovenija .....                                              | 158 |
| OEEO.....                                                    | 159 |
| INFORMACIJE ZA VARNOSTI UPORABO IZDELKA.....                 | 160 |
| ZADOVOLJENI .....                                            | 161 |
| GARANCIJA .....                                              | 162 |
| ŠPECIFIKÁCIE .....                                           | 163 |
| STORITVE ZA NAROČNIKE .....                                  | 165 |
| Izjava o skladnosti .....                                    | 166 |
| Nega in čiščenje .....                                       | 167 |

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| Italiano.....                                               | 168 |
| RAEE .....                                                  | 169 |
| INFORMAZIONI PER UN USO SICURO DEL PRODOTTO .....           | 170 |
| COMPLIMENTI.....                                            | 171 |
| GARANZIA.....                                               | 172 |
| SPECIFICHE .....                                            | 173 |
| SERVIZIO CLIENTI.....                                       | 175 |
| Dichiarazione di conformità .....                           | 176 |
| Cura e pulizia .....                                        | 177 |
| Dutch.....                                                  | 178 |
| WEEE.....                                                   | 179 |
| AANWIJZINGEN VOOR HET VEILIGE GEBRUIK VAN HET PRODUCT ..... | 180 |
| COMPLIANT .....                                             | 181 |
| GARANTIE .....                                              | 182 |
| SPECIFICATIES .....                                         | 183 |
| KLANTENSERVICE .....                                        | 185 |
| Conformiteitsverklaring .....                               | 186 |
| Onderhoud en reiniging.....                                 | 187 |
| Latviešu .....                                              | 188 |
| EEIA.....                                                   | 189 |
| INFORMĀCIJA PAR RAŽOJUMA BEZMAKSAS IZMANTOŠANU .....        | 190 |
| ATBALSTS.....                                               | 191 |
| GARANTIJA.....                                              | 192 |
| SPECIFIKĀCIJAS .....                                        | 193 |
| Klientu apkalpošana .....                                   | 195 |
| Atbilstības deklarācija.....                                | 196 |
| Kopšana un tīrīšana .....                                   | 197 |
| Slovensky .....                                             | 198 |
| OEEZ .....                                                  | 199 |

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| INFORMÁCIE PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE VÝROBKU ..... | 200 |
| KOMPLEXNÁ .....                                  | 201 |
| ZÁRUKA .....                                     | 202 |
| ŠPECIFIKÁCIE .....                               | 203 |
| ZÁKAZNÍCKY SERVIS.....                           | 205 |
| Vyhlásenie o zhode .....                         | 206 |
| Starostlivosť a čistenie .....                   | 207 |
| Czech .....                                      | 208 |
| OEEZ .....                                       | 209 |
| INFORMACE PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU .....   | 210 |
| KOMPLEXNÍ .....                                  | 211 |
| ZÁRUKA .....                                     | 212 |
| SPECIFIKACE .....                                | 213 |
| OBSLUHA ZÁKAZNÍKŮ .....                          | 215 |
| Prohlášení o shodě .....                         | 216 |
| Péče a čištění .....                             | 217 |

**English**  
**MANUAL DOCUMENTS**



CH18EUWH7082 - 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

## WEEE



The crossed-out wheeled bin symbol on the appliance or its packaging indicates that the product at the end of its useful life must be gathered separately from other waste to allow proper treatment and recycling.

It is forbidden to dispose of waste electrical and electronic equipment as municipal waste, this is also highlighted by the symbol shown on the product and/or packaging.

These waste products are subject to separate collection arranged by municipalities or can be returned to the retailer when purchasing a new appliance of the same type.

Improper disposal or misuse of the equipment or parts thereof may be harmful to the environment and to health due to the presence of hazardous substances. The illegal disposal of said waste is penalised in accordance with the current legislation.

## INFORMATION FOR SAFE USAGE OF THE PRODUCT

Always keep and follow the instructions given to ensure the safe use of the product and other connectable devices. Use the product and its accessories only for their intended use and in compliance with the declared electrical characteristics and in indoor/protected environments to avoid serious dangers. Keep away from heat, direct sunlight, humidity and liquids. The product must not be used by children or persons unable to understand any potential danger. Do not leave the product connected to the network or to other devices when it is not in use or in cases of suspected fault. Never disassemble the product or attempt to repair it in the event of a defect. Avoid using the device in proximity to electro-medical devices (e.g. pacemakers). Contact the DBRAMANTE1928 customer service department if you have any doubts regarding the operation, safety or connection method of the product.

Implementation of the WEEE

Directives 2012/19 / EU and 2006/66 and subsequent amendments

## **COMPLIANT**

The charger's wide input range (AC 100-240 V, 50/60 Hz) allows it to be used around the world. Please note that an additional travel adapter must be used depending on the specific country and continent to ensure that the device correctly connects to the various types of electrical sockets.

## **WARRANTY**

2 YEARS warranty, keep your ticket - This warranty will not apply if, to the exclusive criterion of db Bramante 1928, the charger shows damage caused by traffic, handling, storage, accidents, abuse or misuse, or if it has been installed, used or handled in an improper manner. to the Product Safety Manual, if it has been altered in any way, or if the serial number has been removed or is illegible, or repaired by anyone not authorized by db Bramante 1928, will void this warranty.

## **SPECIFICATIONS**

Input: AC 100-240V, 50/60Hz

Output: USB-A: DC5.0V/3.0A, 9.0V/2.0A, 12.0V/1.5A (18W Max)

Output: USB-C: DC5.0V/3.0A, 9.0V/3.0A, 12.0V/2.5A, 15.0V/2.0A, 20.0V/1.5A (30W Max)

PPS: DC3.3-11.0V/3.0A (33W Max)

USB-A+USB-C Output: DC5.0V/3.0A (15.0W Max)

Dimension 33x35x73mm

Weight 47g



This product must only be used in dry, enclosed indoor areas. It must not become damp or wet, as this may cause a fatal electric shock!



This symbol indicates that this product is built according to protection class II. It is equipped with reinforced or dual insulation between the mains circuit and the output voltage.



This symbol indicates that the product meets the energy efficiency requirements for class VI.

The lowest energy consumption.

Average active efficiency. 85,92%

Efficiency at low load (10 %): 85,77%

No load power consumption: < 0,1 W



Direct current.



Alternating Current.

## **CUSTOMER SERVICE**

info@dbramante1928.com

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned DBRAMANTE1928 declares that the equipment CH18EUWH7098 is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of Directives :

ERP directive 2009/125/ec

2014/35/EU (LVD) (safety test report according to EN62368-1)

EN IEC 62368-1: 2020+A11: 2020

EN 55032:2015+A11:2020 EN IEC 61000-3-2 2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN 55035:2017+A11:2020

RoHS Directive 2011/65/EU amendment directives 2015/863/EU (RoHS 2.0)

This product is CE marked and complies with the EMC Directive and the Low Voltage Directive [LVD] issued by the Commission of the European Community.

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 3380  
VAF: DK33601704

## **CARE AND CLEANING**

Disconnect the product from the power supply before cleaning. Do not clean it with water or immerse it in water.

Never use aggressive detergents, rubbing functioning of the product.

Use a dry, lint-free cloth to clean the product.

Always keep the mains plug and the mains socket clean.

**Deutsch**  
**HANDBUCHDOKUMENTE**



CH18EUWH7082 – 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W



## **WEEE**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss, um eine ordnungsgemäße Behandlung und Wiederverwertung zu ermöglichen.

Es ist verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte als Siedlungsabfall zu entsorgen. Dies wird auch durch das Symbol auf dem Produkt und/oder der Verpackung hervorgehoben. Diese Altgeräte werden von den Gemeinden getrennt gesammelt oder können beim Kauf eines neuen Geräts desselben Typs an den Händler zurückgegeben werden. Eine unsachgemäße Entsorgung oder ein unsachgemäßer Gebrauch des Geräts oder seiner Teile kann aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe umwelt- und gesundheitsschädlich sein. Die illegale Entsorgung dieser Abfälle wird gemäß der geltenden Gesetzgebung geahndet.

## **HINWEISE ZUR SICHEREN VERWENDUNG DES PRODUKTES**

Beachten und befolgen Sie stets die angegebenen Anweisungen, um die sichere Verwendung des Produkts und anderer anzuschließender Geräte zu gewährleisten. Verwenden Sie das Produkt und sein Zubehör nur für den vorgesehenen Zweck und in Übereinstimmung mit den angegebenen elektrischen Eigenschaften und in geschlossenen/geschützten Räumen, um ernsthafte Gefahren zu vermeiden. Halten Sie es von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten fern. Das Produkt darf nicht von Kindern oder Personen benutzt werden, die nicht in der Lage sind, mögliche Gefahren zu erkennen.

Lassen Sie das Produkt nicht an das Netzwerk oder an andere Geräte angeschlossen, wenn es nicht benutzt wird oder wenn ein Fehler vermutet wird. Nehmen Sie das Produkt niemals auseinander und versuchen Sie nicht, es im Falle eines Defekts zu reparieren. Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts in der Nähe von elektromedizinischen Geräten (z. B. Herzschrittmachern). Wenden Sie sich an den Kundendienst von DBRAMANTE1928, wenn Sie Zweifel an der Funktionsweise, der Sicherheit oder der Anschlussweise des Produkts haben.

Umsetzung der WEEE

Richtlinien 2012/19 / EU und 2006/66 und nachfolgende Änderungen

## **KOMPLIZIERT**

Der weite Eingangsbereich des Ladegeräts (AC 100-240 V, 50/60 Hz) ermöglicht den Einsatz auf der ganzen Welt.

Bitte beachten Sie, dass je nach Land und Kontinent ein zusätzlicher Reiseadapter verwendet werden muss, um sicherzustellen, dass das Gerät korrekt an die verschiedenen Arten von Steckdosen angeschlossen werden kann.

## **GARANTIE- 2 JAHRE GARANTIE**

Bewahren Sie Ihre Eintrittskarte auf - Diese Garantie gilt nicht, wenn das Ladegerät nach dem ausschließlichen Kriterium von dbamante1928 Schäden aufweist, die durch Verkehr, Handhabung, Lagerung, Unfälle, Missbrauch oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden, oder wenn es auf unsachgemäße Weise installiert, benutzt oder gehandhabt wurde. wenn es in irgendeiner Weise verändert wurde, oder wenn die Seriennummer entfernt wurde oder unleserlich ist, oder wenn es von jemandem repariert wurde, der nicht von dbamante1928 autorisiert wurde, erlischt diese Garantie.

## **SPEZIFIKATIONEN**

Eingang: AC 100-240V 50/60Hz

Ausgang: USB-A: DC5,0 V/3,0 A, 9,0 V/2,0 A, 12,0 V/1,5 A (18 W max.)

Ausgang: USB-C: DC5,0 V/3,0 A, 9,0 V/3,0 A, 12,0 V/2,5 A, 15,0 V/2,0 A, 20,0 V/1,5 A (30 W max.)

PPS: DC3,3–11,0 V/3,0 A (33 W max.)

USB-A+USB-C-Ausgang: DC5,0 V/3,0 A (15,0 W max.)

Abmessungen 33x35x73mm

Gewicht 47g



Dieses Produkt darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen verwendet werden. Es darf nicht feucht oder nass werden, da dies zu einem tödlichen Stromschlag führen kann!



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt gemäß der Schutzklasse II gebaut ist. Es ist mit einer verstärkten oder doppelten Isolierung zwischen dem Netzstromkreis und der Ausgangsspannung ausgestattet.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt die Anforderungen an die Energieeffizienz der Klasse VI erfüllt. Der niedrigste Energieverbrauch.

Durchschnittlicher aktiver Wirkungsgrad. 85,92 %

Wirkungsgrad bei niedriger Last (10 %): 85,77%

Leistungsaufnahme im Leerlauf: < 0,1 W



Gleichstrom



Wechselstrom

## KUNDENDIENST

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Unterzeichner DBRAMANTE1928 erklärt, dass das Gerät CH18EUWH7098 mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien :

2014/35/EU (LVD) (Sicherheitsprüfbericht gemäß EN62368-1)

EMV-Richtlinie 2014/30/EU

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU Änderungsrichtlinien 2015/863/EU (RoHS 2.0)

Dieses Produkt ist CE-gekennzeichnet und entspricht der EMV-Richtlinie und der Niederspannungsrichtlinie [LVD], die von der Kommission der Europäischen Gemeinschaft herausgegeben wurden.

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK31601704

## **PFLEGE UND REINIGUNG**

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung. Reinigen Sie es nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel und reiben Sie das Gerät nicht ab.

Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.

Halten Sie den Netzstecker und die Netzsteckdose immer sauber.

**Dansk**  
**MANUELLE DOKUMENTER**



CH18EUWH7082 - 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

## WEEE



Symbolet med den overstregede skraldespand på apparatet eller emballagen angiver, at produktet efter endt levetid skal indsamles adskilt fra andet affald for at muliggøre korrekt behandling og genbrug.

Det er forbudt at bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr som husholdningsaffald, hvilket også understreges af symbolet på produktet og/eller emballagen.

Disse affaldsprodukter er genstand for separat indsamling arrangeret af kommunerne eller kan returneres til forhandleren, når du køber et nyt apparat af samme type.

Ukorrekt bortskaffelse eller misbrug af udstyret eller dele heraf kan være skadeligt for miljøet og for helbredet på grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer. Ulovlig bortskaffelse af dette affald straffes i henhold til den gældende lovgivning.

## INFORMATION OM SIKKER BRUG AF PRODUKTET

Opbevar og følg altid de givne instruktioner for at sikre sikker brug af produktet og andre tilsluttede enheder. Brug kun produktet og dets tilbehør til den tilsigtede brug og i overensstemmelse med de deklarerede elektriske egenskaber og i indendørs/beskyttede miljøer for at undgå alvorlige farer. Holdes væk fra varme, direkte sollys, fugt og væsker. Produktet må ikke bruges af børn eller personer, der ikke er i stand til at forstå potentielle farer.

Lad ikke produktet være tilsluttet netværket eller andre enheder, når det ikke er i brug, eller i tilfælde af mistanke om fejl. Skil aldrig produktet ad, og forsøg ikke at reparere det i tilfælde af en defekt. Undgå at bruge enheden i nærheden af elektromedicinsk udstyr (f.eks. pacemakere). Kontakt DBRAMANTE1928's kundeserviceafdeling, hvis du er i tvivl om produktets funktion, sikkerhed eller tilslutningsmetode.

Implementering af WEEE

Direktiv 2012/19/EU og 2006/66 og efterfølgende ændringer

## **KOMPLIANT**

Opladerens brede indgangsområde (AC 100-240 V, 50/60 Hz) gør det muligt at bruge den i hele verden.

Bemærk, at der skal bruges en ekstra rejseadapter afhængigt af det specifikke land og kontinent for at sikre, at opladeren tilsluttes korrekt til de forskellige typer stikkontakter.

## **GARANTI**

2 ÅRS garanti, behold din billet - Denne garanti gælder ikke, hvis opladeren efter dbamante1928's eksklusive vurdering viser skader forårsaget af trafik, håndtering, opbevaring, ulykker, misbrug eller forkert brug, eller hvis den er blevet installeret, brugt eller håndteret på en forkert måde. Hvis den er blevet ændret på nogen måde, eller hvis serienummeret er blevet fjernet eller er ulæseligt, eller repareret af nogen, der ikke er autoriseret af dbamante1928, vil denne garanti bortfalde.

## SPECIFIKATIONER

Indgang: AC 100-240V 50/60Hz

Udgang: USB-A: DC5.0V/3.0A, 9.0V/2.0A, 12.0V/1.5A (18W maks.)

Udgang: USB-C: DC5.0V/3.0A, 9.0V/3.0A, 12.0V/2.5A, 15.0V/2.0A, 20.0V /1.5A (30W maks.)

PPS: DC3.3-11.0V/3.0A (33W Max.)

USB-A+USB-C-udgang: DC5.0V/3.0A (15.0W maks.)

Mål 33x35x73mm

Vægt 47g



Dette produkt må kun bruges i tørre, lukkede indendørs områder. Det må ikke blive fugtigt eller vådt, da det kan forårsage et livsfarligt elektrisk stød!



Dette symbol angiver, at dette produkt er bygget i henhold til beskyttelsesklasse II. Det er udstyret med forstærket eller dobbelt isolering mellem netkredsløbet og udgangsspændingen.



Dette symbol angiver, at produktet opfylder kravene til energieffektivitet i klasse VI. Det laveste energiforbrug.

Gennemsnitlig aktiv effektivitet. 85,92%  
Effektivitet ved lav belastning (10 %): 85,77%  
Strømforbrug uden belastning: < 0,1 W



Jævnstrøm.



Vekselstrøm.

## KUNDESERVICE

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Undertegnede DBRAMANTE1928 erklærer, at udstyret CH18EUWH7098 er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiverne :

2014/35/EU (LVD) (sikkerhedstestrapport i henhold til EN62368-1)

EMC-direktiv 2014/30/EU

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

RoHS-direktiv 2011/65/EU ændringsdirektiver 2015/863/EU (RoHS 2.0)

Dette produkt er CE-mærket og overholder EMC-direktivet og lavspændingsdirektivet [LVD] udstedt af Kommissionen for Det Europæiske Fællesskab.

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Østby, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## **PLEJE OG RENGØRING**

Frakobl produktet fra strømforsyningen før rengøring. Det må ikke rengøres med vand eller nedsænkes i vand.

Brug aldrig aggressive rengøringsmidler eller gnidning af produktet.

Brug en tør, fnugfri klud til at rengøre produktet.

Hold altid netstikket og stikkontakten rene.

**Espanol**  
**DOCUMENTOS MANUALES**



**CH18EUWH7082 - 5711428070821**

**Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W**

## RAEE



### INFORMACIÓN SOBRE EL USO SEGURO DEL PRODUCTO

Conserve y siga siempre las instrucciones proporcionadas para garantizar un uso seguro del producto y de otros dispositivos conectados. Utilice el producto y sus accesorios únicamente para el uso previsto y de acuerdo con las características eléctricas declaradas y en entornos interiores/protegidos para evitar riesgos graves. Manténgalo alejado del calor, la luz solar directa, la humedad y los líquidos. El producto no debe ser utilizado por niños o personas que no sean capaces de comprender los peligros potenciales.

No deje el producto conectado a la red o a otros dispositivos cuando no esté en uso o en caso de sospecha de avería. No desmonte nunca el producto ni intente repararlo en caso de avería. Evite utilizar el aparato cerca de

equipos electromédicos (por ejemplo, marcapasos). Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de DBRAMANTE1928 si tiene dudas sobre el funcionamiento, la seguridad o el método de conexión del producto.

Aplicación de la directiva RAEE

Directiva 2012/19/UE y 2006/66 y modificaciones posteriores

## **COMPLIANT**

El amplio rango de entrada del cargador (AC 100-240 V, 50/60 Hz) permite utilizarlo en todo el mundo.

Ten en cuenta que es necesario utilizar un adaptador de viaje adicional en función del país y el continente específicos para garantizar que el de- vés se conecta correctamente a los distintos tipos de enchufes eléctricos.

## **GARANTÍA**

2 AÑOS de garantía, guarde su ticket - Esta garantía no se aplicará si, a criterio exclusivo de dbraamante1928, el cargador presenta daños causados por el tráfico, manipulación, almacenamiento, accidentes, abuso o mal uso, o si ha sido instalado, utilizado o manipulado de forma incorrecta. al Manual de Seguridad del Producto, si ha sido alterado de cualquier forma, o si el número de serie ha sido eliminado o es ilegible, o reparado por cualquier persona no autorizada por dbraamante1928, anulará esta garantía.

## ESPECIFICACIONES

Entrada: AC 100-240 V 50/60 Hz.

Salida: USB-A: CC 5,0 V/3,0 A, 9,0 V/2,0 A, 12,0 V/1,5 A (18 W máx.)

Salida: USB-C: CC 5,0 V/3,0 A, 9,0 V/3,0 A, 12,0 V/2,5 A, 15,0 V/2,0 A, 20,0 V/1,5 A (30 W máx.)

PPS: CC 3,3-11,0 V/3,0 A (33 W máx.)

Salida USB-A+USB-C: DC5.0V/3.0A (15.0W máx.)

Dimensiones 33x35x73mm

Peso 47g



Este producto sólo debe utilizarse en interiores secos y cerrados. No debe mojarse ni humedecerse, ya que podría provocar una descarga eléctrica mortal.



Este símbolo indica que este producto está construido según la clase de protección II. Está equipado con aislamiento reforzado o doble entre el circuito de red y la tensión de salida.



Este símbolo indica que el producto cumple los requisitos de eficiencia energética de la clase VI. El menor consumo de energía.

Eficiencia activa media. 85,92%  
Eficiencia a baja carga (10 %): 85,77%  
Consumo en vacío: < 0,1 W



Corriente continua.



Corriente alterna.

## ATENCIÓN AL CLIENTE

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com) \_ © 2024 dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El abajo firmante DBRAMANTE1928 declara que el equipo CH18EUWH7098 es conforme con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de las Directivas :

2014/35/UE (LVD) (informe de ensayo de seguridad según EN62368-1)

Directiva CEM 2014/30/UE

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

Directiva RoHS 2011/65/UE directivas de modificación 2015/863/UE (RoHS 2.0)

Este producto lleva la marca CE y cumple la Directiva CEM y la Directiva de baja tensión [LVD] emitidas por la Comisión de la Comunidad Europea.

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Østykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## **CUIDADO Y LIMPIEZA**

Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo. No lo limpie con agua ni lo sumerja en agua.

Nunca utilice detergentes agresivos, frotando el funcionamiento del producto.

Utilice un paño seco y sin pelusa para limpiar el producto.

Mantenga siempre limpios el enchufe y la toma de corriente.

**Български**  
**ДОКУМЕНТИ ЗА РЪКОВОДСТВО**



CH18EUWH7082 - 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

## RAEE



Символът на зачеркнатата кофа за боклук върху уреда или опаковката му показва, че продуктът в края на полезния си живот трябва да бъде събран отделно от другите отпадъци, за да може да бъде правилно обработен и рециклиран.

Забранено е изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване като битови отпадъци, това също е подчертано със символа, показан върху продукта и/или опаковката.

Тези отпадъчни продукти подлежат на разделно събиране, организирано от общините, или могат да бъдат върнати на търговеца на дребно при закупуване на нов уред от същия тип.

Неправилното изхвърляне или неправилната употреба на оборудването или на части от него може да бъде вредно за околната среда и за здравето поради наличието на опасни вещества. Незаконното изхвърляне на посочените отпадъци се наказва в съответствие с действащото законодателство.

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНАТА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА

Винаги спазвайте и изпълнявайте дадените инструкции, за да осигурите безопасната употреба на продукта и други свързани устройства. Използвайте продукта и неговите принадлежности само по предназначение и в съответствие с обявените електрически характеристики и в закрити/защитени помещения, за да избегнете сериозни опасности. Пазете от топлина, пряка слънчева светлина, влажност и течности. Продуктът не трябва да се използва от деца или лица, които не са в състояние да разберат потенциалната опасност.

Не оставяйте продукта свързан към мрежата или към други устройства, когато той не се използва или в случаи на съмнение за повреда. Никога не разглобявайте продукта и не се опитвайте да го ремонтирате в случай на повреда. Избягвайте да използвате устройството в близост до

електромедицински устройства (напр. пейсмейкъри). Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на DBRAMANTE1928, ако имате някакви съмнения относно работата, безопасността или начина на свързване на продукта.

Прилагане на ОЕЕО

Директиви 2012/19/ЕС и 2006/66 и последващите изменения

## СЪВМЕСТИМОСТ

Широкият диапазон на входа на зарядното устройство (AC 100-240 V, 50/60 Hz) му позволява да се използва по целия свят.

Моля, имайте предвид, че в зависимост от конкретната държава и континент трябва да се използва допълнителен адаптер за пътуване, за да се гарантира, че девижението се свързва правилно към различните видове електрически контакти.

## ГАРАНЦИЯ

2 ГОДИНИ гаранция, запазете билета си - Тази гаранция няма да се прилага, ако по изключителен критерий на dbramante1928 зарядното устройство показва повреди, причинени от движение, манипулиране, съхранение, злополуки, злоупотреба или неправилна употреба, или ако е било инсталирано, използвано или обработвано по неправилен начин. на ръководството за безопасност на продукта, ако е било променено по какъвто и да е начин, или ако серийният номер е бил премахнат или е нечетлив, или ремонтирано от някой, който не е упълномощен от dbramante1928, ще анулира тази гаранция.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

Вход: AC 100-240V 50/60Hz

Исход: USB-A: DC5.0V/3.0A, 9.0V/2.0A, 12.0V/1.5A (18W макс.)

Исход: USB-C: DC5.0V/3.0A, 9.0V/3.0A, 12.0V/2.5A, 15.0V/2.0A, 20.0V/1.5A (30W макс.)

PPS: DC3.3-11.0V/3.0A (33W макс.)

USB-A+USB-C исход: DC5.0V/3.0A (15.0W макс.)

Размеры 33x35x73мм

Тегло 47гр



Този продукт трябва да се използва само в сухи, затворени помещения. Той не трябва да бъде влажен или мокър, тъй като това може да доведе до фатален токов удар!



Този символ показва, че този продукт е конструиран в съответствие с клас на защита II. Той е оборудван с подсилена или двойна изолация между мрежовата верига и изходното напрежение.



Този символ показва, че продуктът отговаря на изискванията за енергийна ефективност за клас VI. Най-ниската консумация на енергия.

Средна активна ефективност. 85,92%

Ефективност при ниско натоварване (10 %): 85,77%

Консумация на енергия на празен ход: < 0,1 W



Постоянен ток.



Променлив ток.

## ОБСЛУЖВАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 db Bramante 1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Долуподписаният DBRAMANTE1928 декларира, че оборудването tCH18EUWH7098 е в съответствие със съществените изисквания и други съответни разпоредби на директивите:

2014/35/EC (LVD) (доклад за изпитване за безопасност съгласно EN62368-1)

Директива 2014/30/EC относно електромагнитната съвместимост

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

Директива 2011/65/EC за изменение на директивите 2015/863/EC (RoHS 2.0)

Този продукт е маркиран със знака CE и отговаря на изискванията на Директивата за електромагнитна съвместимост и Директивата за ниско напрежение [LVD], издадени от Комисията на Европейската общност..

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Østbyke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

Преди почистване изключете продукта от електрическата мрежа. Не го почиствайте с вода и не го потапяйте във вода.

Никога не използвайте агресивни почистващи препарати, триещи функционирането на продукта.

Използвайте суха кърпа без власинки, за да почистите продукта.

Винаги поддържайте щепсела и контакта на електрическата мрежа чисти.

**Svenska**  
**MANUAL DOKUMENT**



CH18EUWH7082 - 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

## WEEE



Den överkorsade sopsäckssymbolen på apparaten eller dess förpackning indikerar att produkten vid slutet av sin livslängd måste samlas in separat från annat avfall för att möjliggöra korrekt behandling och återvinning.

Det är förbjudet att slänga avfall från elektrisk och elektronisk utrustning som kommunalt avfall, vilket också framgår av symbolen på produkten och/eller förpackningen.

Dessa avfallsprodukter är föremål för separat insamling som anordnas av kommuner eller kan returneras till återförsäljaren när du köper en ny apparat av samma typ.

Felaktig avfallshantering eller felaktig användning av utrustningen eller delar därav kan vara skadligt för miljön och hälsan på grund av förekomsten av farliga ämnen. Olagligt bortskaffande av sådant avfall bestraffas i enlighet med gällande lagstiftning.

## INFORMATION FÖR SÄKER ANVÄNDNING AV PRODUKTEN

Behåll och följ alltid de instruktioner som ges för att säkerställa säker användning av produkten och andra anslutningsbara enheter. Använd produkten och dess tillbehör endast för avsedd användning och i enlighet med de deklarerade elektriska egenskaperna och i inomhusmiljöer/skyddade miljöer för att undvika allvarliga faror. Förvaras åtskilt från värme, direkt solljus, fukt och vätskor. Produkten får inte användas av barn eller personer som inte kan förstå eventuella faror.

Lämna inte produkten ansluten till nätverket eller andra enheter när den inte används eller vid misstanke om fel. Ta aldrig isär produkten eller försök att reparera den om den skulle vara defekt. Undvik att använda enheten i närheten av

elektromedicinska apparater (t.ex. pacemakers). Kontakta DBRAMANTE1928:s kundtjänst om du har några tvivel angående produktens funktion, säkerhet eller anslutningsmetod.

Implementering av WEEE

Direktiv 2012/19/EU och 2006/66 och efterföljande ändringar

## **COMPLIANT**

Laddarens breda ingångsområde (AC 100-240 V, 50/60 Hz) gör att den kan användas över hela världen.

Observera att en extra reseadapter måste användas beroende på det specifika landet och kontinenten för att säkerställa att de- vice ansluts korrekt till de olika typerna av eluttag.

## **GARANTI**

2 ÅRS GARANTI, behåll din biljett - Denna garanti gäller inte om, enligt dbamante1928:s exklusiva bedömning, laddaren visar skador som orsakats av trafik, hantering, lagring, olyckor, missbruk eller felaktig användning, eller om den har installerats, använts eller hanterats på ett felaktigt sätt. till produktsäkerhetsmanualen, om den har ändrats på något sätt, eller om serienumret har tagits bort eller är oläsbart eller repareras av någon som inte auktoriserats av dbamante1928, kommer att ogiltigförklara denna garanti.

## SPECIFIKATIONER

Ingång: AC 100-240V 50/60Hz

Utgång: USB-A: DC5,0V/3,0A, 9,0V/2,0A, 12,0V/1,5A (max. 18W)

Utgång: USB-C: DC5,0V/3,0A, 9,0V/3,0A, 12,0V/2,5A, 15,0V/2,0A, 20,0V /1,5A (max. 30W)

PPS: DC3,3-11,0V/3,0A (33W Max.)

USB-A+USB-C-utgång: DC5.0V/3.0A (15.0W max.)

Mått 33x35x73mm

Vikt 47g



Denna produkt får endast användas i torra, slutna inomhusutrymmen. Den får inte bli fuktig eller våt, eftersom detta kan orsaka en dödlig elektrisk stöt!



Denna symbol indikerar att produkten är konstruerad enligt skyddsklass II. Den är utrustad med förstärkt eller dubbel isolering mellan nätkretsen och utspänningen.



Denna symbol indikerar att produkten uppfyller energieffektivitetskraven för klass VI.  
Lägsta energiförbrukning.

Genomsnittlig aktiv verkningsgrad. 85,92%  
Verkningsgrad vid låg belastning (10 %): 85,77%  
Strömförbrukning utan belastning: < 0,1 W



Likström



Växelström

## KUNDTJÄNST

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Undertecknad DBRAMANTE1928 försäkrar att utrustningen CH18EUWH7098 överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven :

2014/35/EU (LVD) (säkerhetstestrapport enligt EN62368-1)

EMC-direktiv 2014/30/EU

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

RoHS-direktiv 2011/65/EU ändringsdirektiv 2015/863/EU (RoHS 2.0)

Denna produkt är CE-märkt och överensstämmer med EMC-direktivet och lågspänningsdirektivet [LVD] som utfärdats av Europeiska gemenskapens kommission.

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Østbyke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## **SKÖTSEL OCH RENGÖRING**

Koppla bort produkten från elnätet före rengöring. Rengör den inte med vatten och sänk inte ner den i vatten.

Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel, gnugga inte produktens funktion.

Använd en torr, luddfri trasa för att rengöra produkten.

Håll alltid nätkontakten och nätuttaget rena.

## Français

### DOCUMENTS DU MANUEL



CH18EUWH7082 - 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

## DEEE



Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou son emballage indique que le produit, à la fin de sa vie utile, doit être collecté séparément des autres déchets pour permettre un traitement et un recyclage adéquats.

Il est interdit d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux, comme l'indique le symbole figurant sur le produit et/ou l'emballage.

Ces déchets font l'objet d'une collecte sélective organisée par les municipalités ou peuvent être retournés au détaillant lors de l'achat d'un nouvel appareil du même type.

La mise au rebut ou l'utilisation incorrecte de l'appareil ou de certaines de ses parties peut nuire à l'environnement et à la santé en raison de la présence de substances dangereuses.

L'élimination illégale de ces déchets est sanctionnée conformément à la législation en vigueur.

## INFORMATIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE DU PRODUIT

Respectez toujours les instructions données pour garantir une utilisation sûre du produit et des autres dispositifs connectables. Utilisez le produit et ses accessoires uniquement pour l'usage auquel ils sont destinés, conformément aux caractéristiques électriques déclarées et dans des environnements intérieurs/protégés afin d'éviter de graves dangers. Tenir à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité et des liquides. Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes incapables de comprendre les dangers potentiels.

Ne pas laisser le produit connecté au réseau ou à d'autres appareils lorsqu'il n'est pas utilisé ou en cas de suspicion de panne. Ne jamais démonter le produit ou tenter de le réparer en cas de défaut. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité d'appareils électromédicaux (par exemple, stimulateurs cardiaques). Contacter le service clientèle de DBRAMANTE1928 en cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le mode de connexion du produit.

Mise en œuvre de la DEEE

2012/19 / UE et 2006/66 et amendements ultérieurs

## **CONFORMITÉ**

La large plage d'entrée du chargeur (AC 100-240 V, 50/60 Hz) lui permet d'être utilisé dans le monde entier.

Veuillez noter qu'un adaptateur de voyage supplémentaire doit être utilisé en fonction du pays et du continent afin de garantir que le chargeur se connecte correctement aux différents types de prises électriques.

## **GARANTIE**

2 ANS de garantie, gardez votre ticket - Cette garantie ne s'appliquera pas si, au critère exclusif de dbramante1928, le chargeur présente des dommages causés par le trafic, la manipulation, le stockage, les accidents, l'abus ou la mauvaise utilisation, ou s'il a été installé, utilisé ou manipulé d'une manière inappropriée. Cette garantie sera annulée si le chargeur n'est pas conforme au manuel de sécurité du produit, s'il a été modifié de quelque manière que ce soit, ou si le numéro de série a été enlevé ou est illisible, ou réparé par une personne non autorisée par dbramante1928.

## SPÉCIFICATIONS

Entrée : AC 100-240V 50/60Hz

Sortie : USB-A : DC5,0 V/3,0 A, 9,0 V/2,0 A, 12,0 V/1,5 A (18 W max.)

Sortie : USB-C : DC5,0 V/3,0 A, 9,0 V/3,0 A, 12,0 V/2,5 A, 15,0 V/2,0 A, 20,0 V/1,5 A (30 W max.)

PPS : DC3,3-11,0 V/3,0 A (33 W max.)

Sortie USB-A+USB-C : DC5.0V/3.0A (15.0W max.)

Dimensions 33x35x73mm

Poids 47g



Ce produit ne doit être utilisé que dans des espaces intérieurs secs et fermés. Il ne doit pas être humide ou mouillé, sous peine de provoquer un choc électrique mortel !



Ce produit ne doit être utilisé que dans des espaces intérieurs secs et fermés. Il ne doit pas être humide ou mouillé, sous peine de provoquer un choc électrique mortel !



Ce symbole indique que le produit répond aux exigences d'efficacité énergétique de la classe VI. Consommation d'énergie la plus faible.

Rendement actif moyen. 85,92%  
Rendement à faible charge (10 %) : 85,77%  
Consommation d'énergie à vide : < 0,1 W



Alimentation en courant continu.



Alimentation en courant alternatif.

## **SERVICE CLIENT**

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le soussigné DBRAMANTE1928 déclare que l'équipement CH18EUWH7098 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives :

2014/35/EU (LVD) (rapport d'essai de sécurité selon EN62368-1)

Directive CEM 2014/30/EU

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

Directive RoHS 2011/65/EU amendement des directives 2015/863/EU (RoHS 2.0)

Ce produit porte le marquage CE et est conforme à la directive CEM et à la directive basse tension [DBT] émises par la Commission de la Communauté européenne.

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Østbyke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## **ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant de le nettoyer. Ne le nettoyez pas avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.

Ne jamais utiliser de détergents agressifs, ni frotter le produit pour le faire fonctionner.

Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour nettoyer le produit.

Veillez à ce que la fiche et la prise d'alimentation soient toujours propres.

**Ελληνική**  
**ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΑ ΈΓΓΡΑΦΑ**



CH18EUWH7082 - 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

ΑΗΗΕ



Το σύμβολο του διαγραφμένου κάδου απορριμμάτων στη συσκευή ή στη συσκευασία της υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από άλλα απόβλητα, ώστε να είναι δυνατή η κατάλληλη επεξεργασία και ανακύκλωση.

Απαγορεύεται η απόρριψη των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ως αστικά απόβλητα, αυτό επισημαίνεται επίσης από το σύμβολο που αναγράφεται στο προϊόν ή/και στη συσκευασία.

Αυτά τα απόβλητα υπόκεινται σε χωριστή συλλογή που οργανώνεται από τους δήμους ή μπορούν να επιστραφούν στο κατάστημα λιανικής πώλησης κατά την αγορά μιας νέας συσκευής του ίδιου τύπου.

Η ακατάλληλη απόρριψη ή η κακή χρήση της συσκευής ή τμημάτων της μπορεί να είναι επιβλαβής για το περιβάλλον και την υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Η παράνομη διάθεση των εν λόγω αποβλήτων τιμωρείται σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Να τηρείτε και να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες που δίνονται για να διασφαλίσετε την ασφαλή χρήση του προϊόντος και άλλων συνδέσιμων συσκευών. Χρησιμοποιείτε το προϊόν και τα εξαρτήματά του μόνο για την προβλεπόμενη χρήση και σύμφωνα με τα δηλωμένα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά και σε εσωτερικούς χώρους/προστατευμένο περιβάλλον για να αποφύγετε σοβαρούς κινδύνους. Κρατήστε το μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία και υγρά. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα που δεν είναι σε θέση να κατανοήσουν τυχόν πιθανούς κινδύνους.

Μην αφήνετε το προϊόν συνδεδεμένο στο δίκτυο ή σε άλλες συσκευές όταν δεν χρησιμοποιείται ή σε περιπτώσεις υποψίας βλάβης. Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ το προϊόν και μην επιχειρείτε να το επισκευάσετε σε περίπτωση βλάβης. Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής κοντά σε

ηλεκτροϊατρικές συσκευές (π.χ. βηματοδότες). Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της DBRAMANTE1928 εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με τη λειτουργία, την ασφάλεια ή τον τρόπο σύνδεσης του προϊόντος.

Εφαρμογή της οδηγίας WEEE

Οδηγιών 2012/19/ΕΕ και 2006/66 και των μεταγενέστερων τροποποιήσεων

## ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ

Το ευρύ φάσμα εισόδου του φορτιστή (AC 100-240 V, 50/60 Hz) επιτρέπει τη χρήση του σε όλο τον κόσμο.

Παρακαλούμε σημειώστε ότι πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένας πρόσθετος προσαρμογέας ταξιδιού ανάλογα με τη συγκεκριμένη χώρα και ήπειρο, ώστε να διασφαλιστεί ότι ο de- vice συνδέεται σωστά στους διάφορους τύπους πριζών.

## ΕΓΓΥΗΣΗ

2 ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ, κρατήστε το εισιτήριό σας - Αυτή η εγγύηση δεν θα ισχύει εάν, κατά το αποκλειστικό κριτήριο της dbramante1928, ο φορτιστής παρουσιάζει βλάβη που προκλήθηκε από την κυκλοφορία, το χειρισμό, την αποθήκευση, τα ατυχήματα, την κατάχρηση ή την κακή χρήση, ή εάν έχει εγκατασταθεί, χρησιμοποιηθεί ή χειριστεί με ακατάλληλο τρόπο. στο Εγχειρίδιο Ασφάλειας Προϊόντος, εάν έχει τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο, ή εάν ο σειριακός αριθμός έχει αφαιρεθεί ή είναι δυσανάγνωστος, ή επισκευαστεί από οποιονδήποτε μη εξουσιοδοτημένο από την dbramante1928, θα ακυρώσει αυτή την εγγύηση.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Είσοδος: AC 100-240V 50/60Hz

Έξοδος: USB-A: DC5.0V/3.0A, 9.0V/2.0A, 12.0V/1.5A (μέγ. 18W)

Έξοδος: USB-C: DC5.0V/3.0A, 9.0V/3.0A, 12.0V/2.5A, 15.0V/2.0A, 20.0V /1.5A (μέγ. 30W)

PPS: DC3.3-11.0V/3.0A (μέγ. 33W)

Έξοδος USB-A+USB-C: DC5.0V/3.0A (15,0W μέγ.)

Διαστάσεις 33x35x73mm

Βάρος 47 γρ



Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε ξηρούς, κλειστούς εσωτερικούς χώρους. Δεν πρέπει να γίνεται υγρό ή βρεγμένο, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει θανατηφόρο ηλεκτροπληξία!



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με την κατηγορία προστασίας II. Είναι εξοπλισμένο με ενισχυμένη ή διπλή μόνωση μεταξύ του



κυκλώματος δικτύου και της τάσης εξόδου.

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις ενεργειακής απόδοσης για την κατηγορία VI. Η χαμηλότερη κατανάλωση ενέργειας.

Μέση ενεργός απόδοση. 85,92%  
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10 %): 85,77%  
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο: < 0,1 W



Συνεχές ρεύμα.



Εναλλασσόμενο ρεύμα.

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Ο υπογεγραμμένος DBRAMANTE1928 δηλώνει ότι ο εξοπλισμός CH18EUWH7098 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών :

2014/35/EE (LVD) (έκθεση δοκιμής ασφαλείας σύμφωνα με το πρότυπο EN62368-1)

Οδηγία EMC 2014/30/EE

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

Οδηγία RoHS 2011/65/EE τροποποιητικές οδηγίες 2015/863/EE (RoHS 2.0)

Αυτό το προϊόν φέρει σήμανση CE και συμμορφώνεται με την οδηγία EMC και την οδηγία χαμηλής τάσης [LVD] που εκδόθηκε από την Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Østbyke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ

Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό. Μην το καθαρίζετε με νερό και μην το βυθίζετε σε νερό.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ επιθετικά απορρυπαντικά, τρίβοντας τη λειτουργία του προϊόντος.

Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί χωρίς χνούδια για να καθαρίσετε το προϊόν.

Διατηρείτε πάντα καθαρό το φις του δικτύου και την πρίζα του δικτύου.

**Polski**  
**DOKUMENTY RĘCZNE**



CH18EUWH7082 - 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

## WEEE



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że produkt po zakończeniu okresu użytkowania należy zbierać oddzielnie od innych odpadów, aby umożliwić jego prawidłowe przetworzenie i recykling.

Zabrania się wyrzucania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego jako odpadów komunalnych, co jest również oznaczone symbolem umieszczonym na produkcie i/lub opakowaniu.

Odpady te podlegają selektywnej zbiórce organizowanej przez gminy lub mogą zostać zwrócone sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia tego samego typu.

Niewłaściwa utylizacja lub niewłaściwe użytkowanie urządzenia lub jego części może być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ze względu na obecność substancji niebezpiecznych.

Nielegalna utylizacja wspomnianych odpadów podlega karze zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## **INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA PRODUKTU**

Należy zawsze przestrzegać podanych instrukcji, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu i innych podłączanych urządzeń. Produktu i jego akcesoriów należy używać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem i deklarowanymi parametrami elektrycznymi oraz w pomieszczeniach/środowiskach chronionych, aby uniknąć poważnych zagrożeń. Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci i płynów. Produkt nie może być używany przez dzieci lub osoby niezdolne do zrozumienia potencjalnego zagrożenia.

Nie pozostawiać produktu podłączonego do sieci lub innych urządzeń, gdy nie jest używany lub w przypadku podejrzenia usterki. Nigdy nie należy demontować produktu ani podejmować prób jego naprawy w przypadku wystąpienia usterki. Należy unikać używania urządzenia w pobliżu urządzeń elektromedycznych (np. rozruszników serca). W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub sposobu podłączenia produktu należy skontaktować się z działem obsługi klienta DBRAMANTE1928.

Wdrożenie dyrektywy WEEE

Dyrektywy 2012/19 / UE i 2006/66 wraz z późniejszymi zmianami

## KOMPATYBILNOŚĆ

Szeroki zakres wejściowy ładowarki (AC 100-240 V, 50/60 Hz) umożliwia korzystanie z niej na całym świecie.

Należy pamiętać, że w zależności od kraju i kontynentu należy użyć dodatkowego adaptera podróżnego, aby zapewnić prawidłowe podłączenie ładowarki do różnych typów gniazdek elektrycznych.

## **GWARANCJA**

2 LAT gwarancji, zachowaj bilet - Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania, jeśli, według wyłączonego kryterium dbra manta 1928, ładowarka wykazuje uszkodzenia spowodowane ruchem, obsługą, przechowywaniem, wypadkami, nadużyciami lub niewłaściwym użytkowaniem, lub jeśli została zainstalowana, używana lub obsługiwana w niewłaściwy sposób. zgodnie z instrukcją bezpieczeństwa produktu, jeśli została w jakikolwiek sposób zmieniona lub jeśli numer seryjny został usunięty lub jest nieczytelny, lub naprawiony przez osobę nieupoważnioną przez dbra manta 1928, spowoduje unieważnienie niniejszej gwarancji.

## SPECYFIKACJA

Wejście: AC 100-240V 50/60Hz

Wyjście: USB-A: DC 5,0 V/3,0 A, 9,0 V/2,0 A, 12,0 V/1,5 A (maks. 18 W)

Wyjście: USB-C: DC 5,0 V/3,0 A, 9,0 V/3,0 A, 12,0 V/2,5 A, 15,0 V/2,0 A, 20,0 V/1,5 A (maks. 30 W)

PPS: DC3,3–11,0 V/3,0 A (maks. 33 W)

Wyjście USB-A+USB-C: DC5,0V/3,0A (maks. 15,0W)

Wymiary 33x35x73mm

Waga 47g



Ten produkt może być używany wyłącznie w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Nie wolno dopuścić do jego zawilgocenia lub zamoczenia, ponieważ może to spowodować śmiertelne porażenie prądem elektrycznym!



Ten symbol oznacza, że ten produkt jest zbudowany zgodnie z klasą ochrony II. Jest on wyposażony we wzmocnioną lub podwójną izolację pomiędzy obwodem zasilania a



napięciem wyjściowym.

Ten symbol oznacza, że produkt spełnia wymagania klasy VI w zakresie efektywności energetycznej. Najniższe zużycie energii.

Średnia sprawność aktywna. 85,92%

Sprawność przy niskim obciążeniu (10%): 85,77%

Pobór mocy bez obciążenia: < 0,1 W



Prąd stały.



Prąd przemienny.

## **OBSŁUGA KLIENTA**

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbaramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niżej podpisany DBRAMANTE1928 oświadcza, że urządzenie CH18EUWH7098 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw :

2014/35/UE (LVD) (raport z testów bezpieczeństwa zgodnie z EN62368-1)

Dyrektywa EMC 2014/30/UE

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniająca dyrektywę 2015/863/UE (RoHS 2.0)

Ten produkt posiada oznaczenie CE i jest zgodny z dyrektywą EMC i dyrektywą niskonapięciową [LVD] wydaną przez Komisję Wspólnoty Europejskiej.

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Østbyke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## **PIEŁĘGNACJA I CZYSZCZENIE**

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć produkt od źródła zasilania. Nie czyścić go wodą ani nie zanurzać w wodzie.

Nigdy nie używaj agresywnych detergentów, pocierając działanie produktu.

Do czyszczenia produktu należy używać suchej, niestrzępiącej się szmatki.

Wtyczkę sieciową i gniazdo sieciowe należy zawsze utrzymywać w czystości.

**Portuguese**  
**DOCUMENTOS MANUAIS**



CH18EUWH7082 - 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

## REEE



O símbolo do caixote do lixo barrado com uma cruz no aparelho ou na embalagem indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos para permitir um tratamento e uma reciclagem adequados.

É proibido eliminar os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos como resíduos urbanos, o que é igualmente assinalado pelo símbolo indicado no produto e/ou na embalagem.

Estes resíduos estão sujeitos a uma recolha selectiva organizada pelos municípios ou podem ser devolvidos ao revendedor aquando da compra de um novo aparelho do mesmo tipo.

A eliminação incorrecta ou a má utilização do aparelho ou das suas partes pode ser prejudicial para o ambiente e para a saúde devido à presença de substâncias perigosas. A eliminação ilegal destes resíduos é sancionada de acordo com a legislação em vigor.

## **INFORMAÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO SEGURA DO PRODUTO**

Conservar e seguir sempre as instruções fornecidas para garantir a utilização segura do produto e de outros dispositivos conectáveis. Utilizar o produto e os respectivos acessórios apenas para a utilização prevista e em conformidade com as características eléctricas declaradas e em ambientes interiores/protegidos para evitar perigos graves. Manter afastado do calor, da luz solar direta, da humidade e dos líquidos. O produto não deve ser utilizado por crianças ou pessoas incapazes de compreender os perigos potenciais.

Não deixar o produto ligado à rede ou a outros dispositivos quando não estiver a ser utilizado ou em caso de suspeita de avaria. Nunca desmontar o produto ou tentar repará-lo em caso de defeito. Evite utilizar o aparelho na proximidade de

dispositivos electromédicos (por exemplo, pacemakers). Contactar o serviço de apoio ao cliente da DBRAMANTE1928 em caso de dúvidas sobre o funcionamento, a segurança ou o modo de ligação do produto.

Implementação das Directivas WEEE

Directivas 2012/19 / UE e 2006/66 e alterações subsequentes

## **COMPLICANTE**

A vasta gama de entradas do carregador (AC 100-240 V, 50/60 Hz) permite a sua utilização em todo o mundo.

Tenha em atenção que deve ser utilizado um adaptador de viagem adicional, dependendo do país e do continente específicos, para garantir que o dispositivo se liga corretamente aos vários tipos de tomadas eléctricas.

## **GARANTIA**

2 ANOS de garantia, guarde o seu bilhete - Esta garantia não se aplicará se, a critério exclusivo da dbraamante1928, o carregador apresentar danos causados por tráfego, manuseamento, armazenamento, acidentes, abuso ou uso indevido, ou se tiver sido instalado, utilizado ou manuseado de forma inadequada. ao Manual de Segurança do Produto, se tiver sido alterado de alguma forma, ou se o número de série tiver sido removido ou estiver ilegível, ou reparado por alguém não autorizado pela dbraamante1928, anulará esta garantia.

## ESPECIFICAÇÕES

Entrada: AC 100-240V 50/60 Hz

Saída: USB-A: DC5.0V/3.0A, 9.0V/2.0A, 12.0V/1.5A (18W máx.)

Saída: USB-C: DC5.0V/3.0A, 9.0V/3.0A, 12.0V/2.5A, 15.0V/2.0A, 20.0V /1.5A (30W máx.)

PPS: DC3.3-11.0V/3.0A (33W máx.)

Saída USB-A + USB-C: DC5.0V/3.0A (15,0W máx.)

Dimensões 33x35x73mm

Peso 47g



Este produto só pode ser utilizado em espaços interiores secos e fechados. Não deve ficar húmido ou molhado, pois isso pode provocar um choque elétrico fatal!



Este produto só pode ser utilizado em espaços interiores secos e fechados. Não deve ficar húmido ou molhado, pois isso pode provocar um choque elétrico fatal!



Este símbolo indica que o produto cumpre os requisitos de eficiência energética da classe VI. O menor consumo de energia.

Eficiência ativa média. 85,92%  
Eficiência a baixa carga (10 %): 85,77%  
Consumo de energia sem carga: < 0,1 W



Corrente continua.



Corrente alternada.

## **SERVIÇO AO CLIENTE**

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O abaixo assinado DBRAMANTE1928 declara que o equipamento CH18EUWH7098 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas :

2014/35/UE (LVD) (relatório de ensaio de segurança de acordo com a norma EN62368-1)

Diretiva EMC 2014/30/UE

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

Diretiva RoHS 2011/65/UE directivas de alteração 2015/863/UE (RoHS 2.0)

Este produto tem a marcação CE e está em conformidade com a Diretiva EMC e a Diretiva Baixa Tensão [LVD] emitida pela Comissão da Comunidade Europeia.

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Østykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## **CUIDADOS E LIMPEZA**

Desligue o produto da fonte de alimentação antes de o limpar. Não o limpe com água nem o mergulhe em água.

Nunca utilizar detergentes agressivos, nem esfregar o produto.

Utilizar um pano seco e sem pêlos para limpar o produto.

Manter a ficha e a tomada de alimentação sempre limpas.

**Suomi**  
**KÄSIKIRJA-ASIAKIRJAT**



CH18EUWH7082 - 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

**WEEE**



Laitteessa tai sen pakkauksessa oleva yliviivattu roskakorisymboli osoittaa, että tuote on käyttöikänsä lopussa kerättävä erillään muusta jätteestä, jotta se voidaan käsitellä ja kierrättää asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittäminen yhdyskuntajätteenä on kielletty, mistä myös tuotteessa ja/tai pakkauksessa oleva symboli kertoo.

Nämä jätteet kuuluvat kuntien järjestämään erilliskeräykseen tai ne voidaan palauttaa jälleenmyyjälle uuden samantyyppisen laitteen oston yhteydessä.

Laitteen tai sen osien virheellinen hävittäminen tai väärinkäyttö voi olla haitallista ympäristölle ja terveydelle vaarallisten aineiden vuoksi. Kyseisen jätteen laittomasta hävittämisestä rangaistaan voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

## TIETOJA TUOTTEEN TURVALLISESTA KÄYTÖSTÄ

Pidä ja noudata aina annettuja ohjeita tuotteen ja muiden liitettävien laitteiden turvallisen käytön varmistamiseksi. Käytä tuotetta ja sen lisävarusteita vain käyttötarkoitukseensa ja ilmoitettujen sähköisten ominaisuuksien mukaisesti sekä sisätiloissa/suojatuissa ympäristöissä vakavien vaarojen välttämiseksi. Pidä laite poissa lämmöltä, suoralta auringonvalolta, kosteudelta ja nesteiltä. Tuotetta eivät saa käyttää lapset tai henkilöt, jotka eivät kykene ymmärtämään mahdollisia vaaroja.

Älä jätä tuotetta kytkettynä verkkoon tai muihin laitteisiin, kun se ei ole käytössä tai kun epäillään vikaa. Älä koskaan pura tuotetta tai yritä korjata sitä vian sattuessa. Vältä laitteen käyttöä seuraavien laitteiden läheisyydessä sähkölääketieteellisiä laitteita (esim. sydämentahdistimia). Ota yhteyttä DBRAMANTE1928-asiakaspalveluun, jos sinulla on epäilyksiä tuotteen toiminnasta, turvallisuudesta tai kytkentätavasta.

WEEE-säännösten täytäntöönpano  
Direktiivit 2012/19 / EU ja 2006/66 ja myöhemmät muutokset.

## **YHTEENSOPIVA**

Laturin laajan tuloalueen (AC 100-240 V, 50/60 Hz) ansiosta sitä voidaan käyttää kaikkialla maailmassa.

Huomaa, että on käytettävä ylimääräistä matkasovitinta maasta ja maanosasta riippuen sen varmistamiseksi, että de- vice kytkeytyy oikein erityyppisiin pistorasioihin.

## **TAKUU- 2 VUODEN TAKUU**

Säilytä lippusi - Tämä takuu ei ole voimassa, jos dbramante1928:n yksinomaisen kriteerin mukaan laturi osoittaa vaurioita, jotka ovat aiheutuneet liikenteestä, käsittelystä, varastoinnista, onnettomuuksista, väärinkäytöstä tai väärinkäytöstä, tai jos se on asennettu, sitä on käytetty tai sitä on käsitelty epäasianmukaisella tavalla. tuoteturvallisuuskäsikirjaan, jos sitä on muutettu millään tavalla, tai jos sarjanumero on poistettu tai se on lukukelvoton tai jos se on korjattu jonkun muun kuin dbramante1928:n valtuuttaman tahon toimesta. dbramante1928:n valtuuttaman tahon toimesta. mitätöi takuun.

## TEKNISET TIEDOT

Tulo: AC 100-240V 50/60Hz

Lähtö: USB-A: DC5.0V/3.0A, 9.0V/2.0A, 12.0V/1.5A (enintään 18W)

Lähtö: USB-C: DC5.0V/3.0A, 9.0V/3.0A, 12.0V/2.5A, 15.0V/2.0A, 20.0V /1.5A (enintään 30W)

PPS: DC3.3-11.0V/3.0A (enintään 33W)

USB-A+USB-C-lähtö: DC5,0V/3,0A (enintään 15,0 W)

Mitat 33x35x73mm

Paino 47g



Tätä tuotetta saa käyttää vain kuivissa, suljetuissa sisätiloissa. Se ei saa kostua tai kastua, sillä se voi aiheuttaa kuolemaan johtavan sähköiskun!



Tämä symboli osoittaa, että tämä tuote on rakennettu suojausluokan II mukaisesti. Se on varustettu vahvistetulla tai kaksoiseristyksellä verkkopiirin ja lähtöjännitteen välillä.



Tämä symboli osoittaa, että tuote täyttää luokan VI energiatehokkuusvaatimukset. Alhaisin energiankulutus.

Keskimääräinen aktiivinen hyötysuhde. 85,92%  
Hyötysuhde alhaisella kuormituksella (10 %):85,77%  
Virrankulutus kuormittamattomana: < 0,1 W



Tasavirta.



Vaihtovirta

## **ASIAKASPALVELU**

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Allekirjoittanut DBRAMANTE1928 vakuuttaa, että laite CH18EUWH7098 on direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaa koskevien säännösten mukainen:

2014/35/EU (LVD) (EN62368-1:n mukainen turvallisuustestausraportti).

EMC-direktiivi 2014/30/EU

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

RoHS-direktiivi 2011/65/EU muutospäätös 2015/863/EU (RoHS 2.0).

Tämä tuote on CE-merkitty ja täyttää Euroopan yhteisön komission antamat EMC-direktiivin ja pienjännitedirektiivin [LVD] vaatimukset.

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 88 17 380  
VAT: DK31601704

## **HOITO JA PUHDISTUS**

Irrota tuote virtalähteestä ennen puhdistusta. Älä puhdista sitä vedellä tai upota sitä veteen.

Älä koskaan käytä aggressiivisia pesuaineita, hankaa tuotteen toimintaa.

Käytä tuotteen puhdistamiseen kuivaa, nukkaamatonta liinaa.

Pidä verkkopistoke ja verkkopistorasia aina puhtaina.

**Magyar**  
**KÉZIKÖNYVDOKUMENTUMOK**



CH18EUWH7082 - 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

## WEEE



A készüléken vagy annak csomagolásán található áthúzott kuka szimbólum azt jelzi, hogy a terméket hasznos élettartama végén más hulladéktól elkülönítve kell gyűjteni a megfelelő kezelés és újrahasznosítás érdekében.

Tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát kommunális hulladékként elhelyezni, ezt a terméken és/vagy a csomagoláson feltüntetett szimbólum is jelzi. Ezeket a hulladéktermékeket az önkormányzatok által szervezett szelektív gyűjtésnek vetik alá, vagy egy új, azonos típusú készülék vásárlásakor visszavihetők a kiskereskedőhöz. A készülék vagy részeinek nem megfelelő ártalmatlanítása vagy helytelen használata veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatja a környezetet és az egészséget. Az említett hulladékok illegális ártalmatlanítása a hatályos jogszabályok szerint büntetendő.

## INFORMÁCIÓK A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ

A termék és más csatlakoztatható eszközök biztonságos használata érdekében mindig tartsa be és kövesse a megadott utasításokat. A súlyos veszélyek elkerülése érdekében a terméket és tartozékait csak rendeltetésszerű használatra, a megadott elektromos jellemzőknek megfelelően és beltéri/védett környezetben használja. Tartsa távol a hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől és folyadékoktól. A terméket nem használhatják gyermekek vagy olyan személyek, akik nem képesek felismerni az esetleges veszélyeket.

Ne hagyja a terméket a hálózathoz vagy más eszközökhöz csatlakoztatva, amikor nincs használatban, vagy feltételezett hiba esetén. Soha ne szerelje szét a terméket, és hiba esetén ne próbálja megjavítani. Kerülje a készülék használatát a következők közelében: elektromedicinális eszközök (pl. pacemakerek) közelében. Ha a termék működésével, biztonságával vagy csatlakoztatási módjával kapcsolatban kétségei vannak, forduljon a DBRAMANTE1928 ügyfélszolgálathoz.

A WEEE végrehajtása

2012/19/EU és a 2006/66 irányelvek és későbbi módosításai

## **FELELŐSSÉGES**

A töltő széles bemeneti tartománya (AC 100-240 V, 50/60 Hz) lehetővé teszi, hogy a világ minden táján használható legyen.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy az adott országtól és kontinenstől függően további utazási adaptert kell használni annak érdekében, hogy a de- vice megfelelően csatlakoztatható legyen a különböző típusú elektromos aljzatokhoz.

## **GARANCIA**

2 ÉV GARANCIA, tartsa meg a jegyét - Ez a garancia nem érvényes, ha a dbamante1928 kizárólagos kritériuma szerint a töltő a közlekedés, kezelés, tárolás, baleset, visszaélés vagy helytelen használat által okozott károkat mutat, vagy ha nem megfelelő módon telepítették, használták vagy kezelték. a termékbiztonsági kézikönyvhöz, ha bármilyen módon megváltoztatták, vagy ha a sorozatszámot eltávolították vagy olvashatatlan, vagy a dbamante1928 által nem engedélyezett személy javította, a garancia érvényét veszti.

## MŰSZAKI ADATOK

Bemenet: AC 100-240V 50/60Hz

Kimenet: USB-A: DC5.0V/3.0A, 9.0V/2.0A, 12.0V/1.5A (max. 18W)

Kimenet: USB-C: DC5.0V/3.0A, 9.0V/3.0A, 12.0V/2.5A, 15.0V/2.0A, 20.0V /1.5A (max. 30W)

PPS: DC3,3-11,0V/3,0A (max. 33 W)

USB-A+USB-C kimenet: DC5.0V/3.0A (max. 15.0W)

Méreték 33x35x73mm

Súly 47g



Ezt a terméket csak száraz, zárt, beltéri helyiségekben szabad használni. Nem szabad nedvessé vagy nedvesebbé válnia, mert ez halálos áramütést okozhat!



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék az II. védelmi osztály szerint készült. Megerősített vagy kettős szigeteléssel van ellátva a hálózati áramkör és a kimeneti feszültség között.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék megfelel a VI. osztály energiahatékonysági követelményeinek. A legalacsonyabb energiafogyasztás.

Átlagos aktív hatásfok. 85,92%

Hatékonyság alacsony terhelésnél (10 %): 85,77%

Energiafogyasztás terhelés nélkül: < 0,1 W



Egyenáram.



Váltakozó áram.

## ÜGYFÉLKISZOLGÁLÁS

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Alulírott DBRAMANTE1928 kijelenti, hogy a CH18EUWH7098 berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek:

2014/35/EU (LVD) (EN62368-1 szerinti biztonsági vizsgálati jelentés).

EMC-irányelv 2014/30/EU

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

RoHS-irányelv 2011/65/EU módosító irányelvek 2015/863/EU (RoHS 2.0)

Ez a termék CE-jelöléssel rendelkezik, és megfelel az Európai Közösség Bizottsága által kiadott EMC-irányelvnek és az alacsonyfeszültségű irányelv [LVD] előírásainak.

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Østykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## **ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS**

Tisztítás előtt válassza le a terméket a tápegységről. Ne tisztítsa vízzel, és ne merítse vízbe.

Soha ne használjon agresszív tisztítószeret, dörzsölje a termék működését.

A termék tisztításához száraz, szőszmentes ruhát használjon.

A hálózati dugót és a hálózati aljzatot mindig tartsa tisztán.

**Eesti**  
**KÄSIRAAMATUDOKUMENDID**



CH18EUWH7082 - 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

## WEEE



seadmel või selle pakendil olev läbi kriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et toode tuleb oma kasutusaja lõpus koguda teistest jäätmetest eraldi, et seda saaks nõuetekohaselt töödelda ja ringlusse võtta.

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamine olmejäätmetena on keelatud, seda näitab ka tootele ja/või pakendile märgitud sümbol.

Need jäätmed kuuluvad omavalitsuste korraldatud eraldi kogumisse või neid võib uue sama tüüpi seadme ostmisel tagastada jaemüüjale.

Seadmete või nende osade ebaõige kõrvaldamine või väärkasutamine võib ohtlike ainete olemasolu tõttu kahjustada keskkonda ja tervist. Nimetatud jäätmete ebaseaduslik kõrvaldamine on karistatav vastavalt kehtivatele õigusaktidele.

## TEAVE TOOTE TURVALISE KASUTAMISE KOHTA

Toote ja muude ühendatavate seadmete ohutu kasutamise tagamiseks pidage alati kinni ja järgige antud juhiseid. Kasutage toodet ja selle lisaseadmeid ainult ettenähtud otstarbel ja vastavalt deklareeritud elektrilistele omadustele ning tõsiste ohtude vältimiseks siseruumides/kaitstud keskkonnas. Hoidke seadet eemal kuumusest, otsesest päikesevalgusest, niiskusest ja vedelikest. Toodet ei tohi kasutada lapsed ega isikud, kes ei ole võimelised mõistma võimalikku ohtu.

Ärge jätke toodet võrku või teistesse seadmetesse ühendatuks, kui seda ei kasutata või kui kahtlustatakse rikkeid. Ärge kunagi võtke toodet lahti ega üritage seda defekti korral parandada. Vältige seadme kasutamist järgmiste seadmete läheduses

elektromeditsiiniliste seadmete (nt südamestimulaatorite) läheduses. Võtke ühendust DBRAMANTE1928 klienditeenindusega, kui teil on kahtlusi toote toimimise, ohutuse või ühendamisviisi osas.

WEEE rakendamine

Direktiivid 2012/19/EL ja 2006/66 ning hilisemad muudatused

## KOMPLEKTSIOON

Laadija lai sisendpiirkond (AC 100-240 V, 50/60 Hz) võimaldab seda kasutada kogu maailmas.

Pange tähele, et sõltuvalt konkreetsest riigist ja kontinendist tuleb kasutada täiendavat reisiadapterit, et tagada de- vice õigesti ühendamine erinevat tüüpi pistikupesadega.

## **GARANTII**

2-aastane garantii, hoidke oma pilet - See garantii ei kehti, kui dbramante1928 ainukese kriteeriumi kohaselt on laadija kahjustatud liidluse, käitlemise, ladustamise, õnnetuste, kuritarvitamise või väärkasutuse tõttu või kui see on paigaldatud, kasutatud või käideldud valesti. toote ohutusjuhendile, kui seda on mingil viisil muudetud või kui seerianumber on eemaldatud või on loetamatu või seda on parandanud keegi, kes ei ole dbramante1928 poolt volitatud, siis see garantii kaotab kehtivuse.

## SPETSIFIKATSIOONID

Sisend: AC 100-240V 50/60Hz

Väljund: USB-A: DC5.0V/3.0A, 9.0V/2.0A, 12.0V/1.5A (max 18W)

Väljund: USB-C: DC5.0V/3.0A, 9.0V/3.0A, 12.0V/2.5A, 15.0V/2.0A, 20.0V /1.5A (max 30W)

PPS: DC3,3–11,0 V/3,0 A (max 33 W)

USB-A+USB-C väljund: DC5,0 V/3,0 A (max 15,0 W)

Mõõdud 33x35x73mm

Kaal 47g



Seda toodet tohib kasutada ainult kuivades, suletud siseruumides. See ei tohi saada niiskeks ega märjaks, sest see võib põhjustada surmava elektrilöögi!



See sümbol näitab, et toode on ehitatud vastavalt kaitseklassile II. See on varustatud tugevdatud või kahekordse isolatsiooniga vooluahela ja väljundpinge vahel.



See sümbol näitab, et toode vastab VI klassi energiatõhususe nõuetele. Madalaim energiatarbimine.

Keskmine aktiivne kasutegur. 85,92%  
Efektiivsus madalal koormusel (10 %): 85,77%  
Energiatarbimine koormuseta: < 0,1 W



Alalisvool.



Vahelduvvool.

## KLIENDITEENINDUS

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## VASTAVUSDEKLARATSIOON

Allakirjutanu DBRAMANTE1928 kinnitab, et seade CH18EUWH7098 vastab olulistele nõuetele ja muudele direktiivide asjakohastele sätetele:

2014/35/EL (LVD) (ohutuskatse aruanne vastavalt standardile EN62368-1).

EMC direktiiv 2014/30/EL

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

RoHS direktiiv 2011/65/EL muutmisdirektiivid 2015/863/EL (RoHS 2.0)

See toode kannab CE-märgistust ja vastab Euroopa Ühenduse Komisjoni poolt välja antud EMC-direktiivile ja madalpingedirektiivile [LVD].

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Østbyke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## HOOLDUS JA PUHASTAMINE

Enne puhastamist ühendage toode vooluvõrgust lahti. Ärge puhastage seda veega ega kastke seda vette.

Ärge kunagi kasutage agressiivseid puhastusvahendeid, toote toimimise hõõrumist.

Kasutage toote puhastamiseks kuiva, vildivaba lappi.

Hoidke võrgupistik ja võrgupistikupesa alati puhtana.

**Lietuvių kalba**  
**VADOVAS DOKUMENTAI**



**CH18EUWH7082 - 5711428070821**

**Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W**

## WEEE



perbrauktas šiukšliadėžės simbolis ant prietaiso arba jo pakuotės rodo, kad pasibaigus gaminio naudojimo laikui jį reikia surinkti atskirai nuo kitų atliekų, kad būtų galima tinkamai apdoroti ir perdirbti.

Draudžiama išmesti elektros ir elektroninės įrangos atliekas kaip komunalines atliekas, tai taip pat pabrėžiama ant gaminio ir (arba) pakuotės nurodytu simboliu.

Šias gaminių atliekas atskirai surenka savivaldybės arba jas galima grąžinti pardavėjui perkant naują tokio paties tipo prietaisą.

Netinkamai išmestas arba netinkamai naudojamas įrenginys ar jo dalys dėl esančių pavojingų medžiagų gali pakenkti aplinkai ir sveikatai. Už neteisėtą minėtų atliekų šalinimą baudžiama pagal galiojančius teisės aktus.

## **INFORMACIJA APIE SAUGŲ GAMINIO NAUDOJIMĄ**

Visada laikykitės pateiktų instrukcijų, kad užtikrintumėte saugų gaminio ir kitų prijungiamų prietaisų naudojimą. Gaminį ir jo priedus naudokite tik pagal paskirtį, laikydamiesi deklaruotų elektrinių charakteristikų ir tik patalpose / apsaugotoje aplinkoje, kad išvengtumėte rimtų pavojų. Saugokite nuo karščio, tiesioginių saulės spindulių, drėgmės ir skysčių. Gaminio negali naudoti vaikai arba asmenys, negalintys suprasti galimo pavojaus.

Nepalikite gaminio prijungto prie tinklo ar kitų įrenginių, kai jis nenaudojamas arba kai įtariamas gedimas. Niekada neišardykite gaminio ir nebandykite jo taisyti, jei atsirastų defektas. Venkite naudoti prietaisą šalia

elektromedicinos prietaisų (pvz., širdies stimuliatorių). Kilus bet kokių abejonių dėl gaminio veikimo, saugos ar prijungimo būdo, kreipkitės į DBRAMANTE1928 klientų aptarnavimo skyrių.

EEJA įgyvendinimas

Direktyvos 2012/19/ES ir 2006/66 bei vėlesni pakeitimai

## KOMPLIKACINIS

Dėl plataus įkroviklio įvesties diapazono (AC 100-240 V, 50/60 Hz) jį galima naudoti visame pasaulyje.

Atkreipkite dėmesį, kad, atsižvelgiant į konkrečią šalį ir žemyną, reikia naudoti papildomą kelioninį adapterį, kad būtų užtikrinta, jog įkroviklis būtų tinkamai prijungtas prie įvairių tipų elektros lizdų.

## **GARANTIJA**

2 METŲ garantija, išsaugokite bilietą - Ši garantija nebus taikoma, jei, išimtinai dbramante1928 kriterijumi, įkroviklis bus sugadintas dėl eismo, tvarkymo, saugojimo, nelaimingų atsitikimų, piktnaudžiavimo ar netinkamo naudojimo, arba jei jis buvo sumontuotas, naudojamas ar tvarkomas netinkamu būdu. Produkto saugos vadove, jei jis buvo pakeistas bet koku būdu, arba jei serijos numeris buvo pašalintas ar yra neįskaitomas, arba jį remontavo bet kas, neįgaliojęs dbramante1928, panaikins šią garantiją.

## SPECIFIKACIJOS

Iėjimas: AC 100-240V 50/60Hz

Išvestis: USB-A: DC5.0V/3.0A, 9.0V/2.0A, 12.0V/1.5A (maks. 18W)

Išvestis: USB-C: DC5,0 V / 3,0 A, 9,0 V / 3,0 A, 12,0 V / 2,5 A, 15,0 V / 2,0 A, 20,0 V / 1,5 A (maks. 30 W)

PPS: 3,3–11,0 V / 3,0 A (maks. 33 W)

USB-A+USB-C išvestis: DC5.0V/3.0A (maks. 15.0W)

Matmenys 33x35x73mm

Svoris 47g



Šį gaminį galima naudoti tik sausose, uždaroje patalpose. Jis neturi būti drėgnas ar šlapias, nes tai gali sukelti mirtiną elektros smūgį!



Šis simbolis rodo, kad šis gaminys pagamintas pagal II apsaugos klasę. Jame įrengta sustiprinta arba dviguba izoliacija tarp tinklo grandinės ir išėjimo įtampos.



Šis simbolis rodo, kad gaminys atitinka VI klasės energijos vartojimo efektyvumo reikalavimus. Mažiausios energijos sąnaudos.

Vidutinis aktyvusis naudingumo koeficientas. 85,92%

Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %): 85,77%

Energijos suvartojimas be apkrovos: < 0,1 W



Nuolatinė srovė.



Kintamoji srovė.

## **KLIENTŲ APSAUGA**

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## ATITIKTIES DEKLARACIJA

Žemiau pasirašęs DBRAMANTE1928 pareiškia, kad įranga CH18EUWH7098 atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas direktyvų nuostatas:

2014/35/ES (LVD) (saugos bandymų ataskaita pagal EN62368-1)

EMC direktyva 2014/30/ES

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

RoHS direktyva 2011/65/ES pakeitimo direktyvos 2015/863/ES (RoHS 2.0)

Šis gaminys yra pažymėtas CE ženklu ir atitinka Europos bendrijos Komisijos išleistą EMC direktyvą ir žemos įtampos direktyvą [LVD].

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A Bygning 4  
3650 Østykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## **PRIEŽIŪRA IR VALYMAS**

Prieš valydami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio. Nevalykite jo vandeniu ir nemerkite į vandenį.

Niekada nenaudokite agresyvių ploviklių, trindami gaminio veikimą.

Gaminį valykite sausa, nepūkuota šluoste.

Visada laikykite tinklo kištuką ir elektros lizdą švarius.

**Românesc**

**DOCUMENTE DE MANUAL**



**CH18EUWH7082 - 5711428070821**

**Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W**

## DEEE



Simbolul coșului de gunoi barat de pe aparat sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, produsul trebuie să fie colectat separat de alte deșeuri pentru a permite tratarea și reciclarea corespunzătoare.

Este interzisă eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice ca deșeuri municipale, acest lucru este evidențiat și de simbolul afișat pe produs și/sau pe ambalaj.

Aceste deșeuri fac obiectul unei colectări separate organizate de municipalități sau pot fi returnate la comerciant la achiziționarea unui aparat nou de același tip.

Eliminarea necorespunzătoare sau utilizarea necorespunzătoare a echipamentului sau a unor părți ale acestuia poate fi dăunătoare pentru mediu și pentru sănătate din cauza prezenței unor substanțe periculoase. Eliminarea ilegală a acestor deșeuri este sancționată în conformitate cu legislația în vigoare.

## INFORMAȚII PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A PRODUSULUI

Respectați întotdeauna instrucțiunile furnizate pentru a asigura utilizarea în siguranță a produsului și a altor dispozitive conectabile. Utilizați produsul și accesoriile sale numai pentru utilizarea prevăzută și în conformitate cu caracteristicile electrice declarate și în medii interioare/protejate pentru a evita pericolele grave. Păstrați produsul departe de căldură, de lumina directă a soarelui, de umiditate și de lichide. Produsul nu trebuie să fie utilizat de copii sau de persoane care nu sunt în măsură să înțeleagă orice pericol potențial.

Nu lăsați produsul conectat la rețea sau la alte dispozitive atunci când nu este utilizat sau în caz de suspiciune de defecțiune. Nu dezasamblați niciodată produsul și nu încercați să îl reparați în cazul unei defecțiuni. Evitați utilizarea dispozitivului în apropierea dispozitivelor electromedicale (de exemplu, stimulatoare cardiace). Contactați departamentul de asistență pentru clienți DBRAMANTE1928 dacă aveți îndoieli cu privire la funcționarea, siguranța sau metoda de conectare a produsului.

Punerea în aplicare a Directivei DEEE

Directivele 2012/19 / UE și 2006/66 și modificările ulterioare

## CONFORMIANT

Gama largă de intrare a încărcătorului (AC 100-240 V, 50/60 Hz) permite utilizarea acestuia în întreaga lume.

Vă rugăm să rețineți că trebuie utilizat un adaptor de călătorie suplimentar, în funcție de țara și continentul specific, pentru a vă asigura că de-vicele se conectează corect la diferitele tipuri de prize electrice.

## **GARANȚIE**

2 ANI de garanție, păstrați biletul - Această garanție nu se va aplica dacă, la criteriul exclusiv al dbamante1928, încărcătorul prezintă daune cauzate de trafic, manipulare, depozitare, accidente, abuz sau utilizare necorespunzătoare, sau dacă a fost instalat, utilizat sau manipulat într-un mod necorespunzător. la Manualul de siguranță al produsului, dacă a fost modificat în vreun fel, sau dacă numărul de serie a fost îndepărtat sau este ilizibil, sau reparat de către o persoană neautorizată de dbamante1928, va anula această garanție.

## SPECIFICATII

Intrare: AC 100-240V, 50/60Hz

Ieșire:

USB-C: DC5.0V/3.0A, 9.0V/3.0A, 12.0V/3.0A, 15.0V/3.0A, 20.0V/3.25A (65.0W MAX)

USB-A: DC5V.0/3.0A, 9.0V/2.0A, 12.0V/1.5A (18.0W MAX)

PPS: DC5.0V-11.0V/4.5A (49.5W MAX)

Ieșire USB-C+USB-A: 45,0W+18,0W=63,0W MAX

Dimensiune: 98x60x36 mm

Greutate: 123 g



Acest produs trebuie utilizat numai în spații interioare uscate și închise. Nu trebuie să devină umed sau ud, deoarece acest lucru poate provoca un șoc electric fatal!



Acest simbol indică faptul că acest produs este construit în conformitate cu clasa de protecție II. Acesta este echipat cu izolație întărită sau dublă între circuitul de rețea și tensiunea de ieșire.



Acest simbol indică faptul că produsul îndeplinește cerințele de eficiență energetică pentru clasa VI. Cel mai mic consum de energie.

Eficiență activă medie. 89,49%  
Eficiență la sarcină redusă (10 %): 88,5%  
Consumul de energie la sarcină zero: < 0,1 W



Curent continuu.



Curent alternativ.

## SERVICIUL PENTRU CLIEŢI

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemnatul DBRAMANTE1928 declară că echipamentul CI65EUWH7100 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale directivelor :

2014/35/UE (LVD) (raport de testare a siguranței în conformitate cu EN62368-1).

Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

Directiva RoHS 2011/65/UE Directivele de modificare 2015/863/UE (RoHS 2.0)

Acest produs poartă marcajul CE și este conform cu Directiva EMC și cu Directiva privind joasa tensiune [LVD] emise de Comisia Comunității Europene.

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Østbyke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## **Îngrijire și curățare**

Deconectați produsul de la sursa de alimentare înainte de a-l curăța. Nu-l curățați cu apă și nu-l scufundați în apă.

Nu utilizați niciodată detergenți agresivi, frecând funcționarea produsului.

Folosiți o cârpă uscată, care nu lasă scame, pentru a curăța produsul.

Păstrați întotdeauna ștecherul de alimentare și priza de alimentare curate.

**Slovenija**  
**DOKUMENTI S PRIROČNIKI**



CH18EUWH7082 - 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

**OEE0**



Simbol prečrtanega koša za smeti na napravi ali njeni embalaži pomeni, da je treba izdelek po koncu življenjske dobe zbirati ločeno od drugih odpadkov, da se omogoči ustrezna obdelava in recikliranje.

Odpadno električno in elektronsko opremo je prepovedano odlagati kot komunalne odpadke, kar je prav tako poudarjeno s simbolom na izdelku in/ali embalaži.

Ti odpadni izdelki so predmet ločenega zbiranja, ki ga organizirajo občine, ali pa jih lahko vrnete prodajalcu ob nakupu nove naprave iste vrste.

Nepravilno odlaganje ali napačna uporaba opreme ali njenih delov lahko zaradi prisotnosti nevarnih snovi škoduje okolju in zdravju. Nezakonito odlaganje omenjenih odpadkov se kaznuje v skladu z veljavno zakonodajo.

## INFORMACIJE ZA VARNO UPORABO IZDELKA

Za varno uporabo izdelka in drugih priključenih naprav vedno upoštevajte in upoštevajte navedena navodila. Da bi se izognili resnim nevarnostim, izdelek in njegovo dodatno opremo uporabljajte le za predvideno uporabo in v skladu z navedenimi električnimi lastnostmi ter v zaprtih/zaščiteneih prostorih. Hranite stran od vročine, neposredne sončne svetlobe, vlage in tekočin. Izdelka ne smejo uporabljati otroci ali osebe, ki niso sposobne razumeti morebitnih nevarnosti.

Izdelka ne puščajte priključenega na omrežje ali druge naprave, kadar ga ne uporabljate ali v primeru suma na napako. Nikoli ne razstavljajte izdelka in ga ne poskušajte popraviti v primeru napake. Naprave ne uporabljajte v bližini elektromedicinskih naprav (npr. srčnih spodbujevalnikov). Če imate kakršne koli pomisleke glede delovanja, varnosti ali načina priključitve izdelka, se obrnite na oddelek za pomoč strankam DBRAMANTE1928.

Izvajanje OEE0  
direktiv 2012/19/EU in 2006/66 ter naknadnih sprememb

## **ZADOVOLJENI**

Široko območje vhodnega napajanja polnilnika (AC 100-240 V, 50/60 Hz) omogoča uporabo po vsem svetu.

Upoštevajte, da je treba glede na posamezno državo in celino uporabiti dodatni potovalni adapter, da se zagotovi pravilna priključitev polnilnika na različne vrste električnih vtičnic.

## **GARANCIJA**

2 LET garancije, obdržite vozovnico - Ta garancija ne velja, če je po izključnem mnenju dbramante1928 polnilec poškodovan zaradi prometa, rokovanja, skladiščenja, nesreč, zlorabe ali napačne uporabe, ali če je bil nameščen, uporabljen ali se je z njim ravnalo na nepravilen način. varnostnih navodilih za izdelek, če je bil kakor koli spremenjen ali če je bila serijska številka odstranjena ali je nečitljiva, ali ga je popravljala oseba, ki je dbramante1928 ne pooblasti, bo razveljavilo to garancijo.

## ŠPECIFIKÁCIE

Vhod: AC 100-240V 50/60Hz

Izhod: USB-A: DC5,0 V/3,0 A, 9,0 V/2,0 A, 12,0 V/1,5 A (največ 18 W)

Izhod: USB-C: DC5,0 V/3,0 A, 9,0 V/3,0 A, 12,0 V/2,5 A, 15,0 V/2,0 A, 20,0 V/1,5 A (največ 30 W)

PPS: DC3,3–11,0 V/3,0 A (največ 33 W)

Izhod USB-A+USB-C: DC5,0 V/3,0 A (največ 15,0 W)

Dimenzije 33x35x73 mm

Teža 47g



Ta izdelek se sme uporabljati samo v suhih in zaprtih notranjih prostorih. Ne sme biti vlažen ali moker, saj lahko to povzroči smrtni električni udar!



Ta simbol označuje, da je ta izdelek izdelan v skladu z zaščitnim razredom II. Opremljen je z ojačano ali dvojno izolacijo med omrežnim tokokrogom in izhodno napetostjo.



Ta simbol označuje, da izdelek izpolnjuje zahteve glede energetske učinkovitosti za razred VI.

Najnižja poraba energije.

Povprečna aktivna učinkovitost. 85,92%

Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10 %): 85,77%

Poraba energije brez obremenitve: < 0,1 W



Enosmerni tok.

izmenični tok.

## STORITVE ZA NAROČNIKE

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## IZJAVA O SKLADNOSTI

Spodaj podpisani DBRAMANTE1928 izjavlja, da je oprema CH18EUWH7098 v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv :

2014/35/EU (LVD) (poročilo o varnostnem preskusu v skladu s standardom EN62368-1)

Direktivo 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti (EMC)

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

Direktiva o omejevanju uporabe nevarnih snovi (RoHS) 2011/65/EU direktive o spremembah

2015/863/EU (RoHS 2.0)

Ta izdelek ima oznako CE in je skladen z Direktivo o elektromagnetni združljivosti in Direktivo o nizki napetosti [LVD], ki ju je izdala Komisija Evropske skupnosti.

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A Bygning 4  
3650 Østbyke, Danmark  
Tel: +45 88711380  
VAT: DK31601704

## **NEGA IN ČIŠČENJE**

Pred čiščenjem izključite izdelek iz električnega omrežja. Ne čistite ga z vodo ali ga potopite v vodo.

Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ki drgnejo delovanje izdelka.

Za čiščenje izdelka uporabljajte suho krpo, ki ne pušča vlaken.

Vtič in vtičnico električnega omrežja vedno ohranjajte čiste.

**Italiano**  
**DOCUMENTI DEL MANUALE**



CH18EUWH7082 - 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

## RAEE



Il simbolo del cassonetto barrato sull'apparecchio o sulla confezione indica che il prodotto, al termine della sua vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per consentirne il corretto trattamento e riciclaggio.

È vietato smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche come rifiuti urbani, come evidenziato anche dal simbolo riportato sul prodotto e/o sull'imballaggio.

Questi rifiuti sono soggetti alla raccolta differenziata organizzata dai comuni o possono essere restituiti al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio dello stesso tipo.

Lo smaltimento improprio o l'uso improprio dell'apparecchiatura o di sue parti può essere dannoso per l'ambiente e per la salute a causa della presenza di sostanze pericolose. Lo smaltimento illegale di tali rifiuti è sanzionato secondo la normativa vigente.

## INFORMAZIONI PER UN USO SICURO DEL PRODOTTO

Conservare e seguire sempre le istruzioni fornite per garantire un uso sicuro del prodotto e degli altri dispositivi collegabili. Utilizzare il prodotto e i suoi accessori solo per l'uso previsto e in conformità alle caratteristiche elettriche dichiarate e in ambienti interni/protetti per evitare gravi pericoli. Tenere lontano da calore, luce solare diretta, umidità e liquidi. Il prodotto non deve essere utilizzato da bambini o da persone non in grado di comprendere i potenziali pericoli.

Non lasciare il prodotto collegato alla rete o ad altri dispositivi quando non è in uso o in caso di sospetto guasto. Non smontare mai il prodotto e non tentare di ripararlo in caso di difetto.

Evitare di utilizzare il dispositivo in prossimità di

dispositivi elettromedicali (ad es. pacemaker). Contattare il servizio clienti DBRAMANTE1928 in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il metodo di collegamento del prodotto.

Attuazione delle direttive WEEE

Direttive 2012/19 / UE e 2006/66 e successivi emendamenti

## **COMPLIMENTI**

L'ampio intervallo di ingresso del caricabatterie (AC 100-240 V, 50/60 Hz) ne consente l'utilizzo in tutto il mondo.

A seconda del Paese e del continente, è necessario utilizzare un adattatore da viaggio aggiuntivo per garantire che il caricabatterie si colleghi correttamente ai vari tipi di prese elettriche.

## **GARANZIA**

2 ANNI di garanzia, conservate il biglietto - Questa garanzia non si applica se, a giudizio esclusivo di db Bramante 1928, il caricabatterie presenta danni causati da traffico, manipolazione, stoccaggio, incidenti, abuso o uso improprio, o se è stato installato, utilizzato o maneggiato in modo improprio. al Manuale di sicurezza del prodotto, se è stato alterato in qualsiasi modo, o se il numero di serie è stato rimosso o è illeggibile, o se è stato riparato da chiunque non sia autorizzato da db Bramante 1928, invaliderà la presente garanzia.

## SPECIFICHE

Ingresso: AC 100-240 V 50/60 Hz

Uscita: USB-A: CC 5,0 V/3,0 A, 9,0 V/2,0 A, 12,0 V/1,5 A (18 W max.)

Uscita: USB-C: CC 5,0 V/3,0 A, 9,0 V/3,0 A, 12,0 V/2,5 A, 15,0 V/2,0 A, 20,0 V/1,5 A (30 W max.)

PPS: CC 3,3-11,0 V/3,0 A (33 W massimo)

Uscita USB-A+USB-C: CC 5,0 V/3,0 A (15,0 W max.)

Dimensioni 33x35x73mm

Peso 47 g



Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in ambienti interni asciutti e chiusi.  
Non deve essere umido o bagnato, perché potrebbe causare una scossa elettrica fatale!



Questo simbolo indica che il prodotto è costruito in base alla classe di protezione II. È dotato di isolamento rinforzato o doppio tra il circuito di rete e la tensione di uscita.



Questo simbolo indica che il prodotto soddisfa i requisiti di efficienza energetica della classe VI. Consumo energetico minimo.

Efficienza attiva media. 85,92%  
Efficienza a basso carico (10 %): 85,77%  
Consumo di energia a vuoto: < 0,1 W



Corrente continua.



Corrente alternata.

## **SERVIZIO CLIENTI**

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 db Bramante 1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## Dichiarazione di conformità

Il sottoscritto DBRAMANTE1928 dichiara che l'apparecchio CH18EUWH7098 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive :

2014/35/UE (LVD) (rapporto di prova di sicurezza secondo EN62368-1)

Direttiva EMC 2014/30/UE

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

Direttiva RoHS 2011/65/UE direttive di modifica 2015/863/UE (RoHS 2.0)

Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE ed è conforme alla Direttiva EMC e alla Direttiva Bassa Tensione [LVD] emesse dalla Commissione della Comunità Europea.

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Østbyke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## **Cura e pulizia**

Scollegare il prodotto dall'alimentazione prima di pulirlo. Non pulirlo con acqua o immergerlo in acqua.

Non utilizzare mai detergenti aggressivi e non strofinare il prodotto.

Per la pulizia del prodotto utilizzare un panno asciutto e privo di pelucchi.

Mantenere sempre pulite la spina e la presa di corrente.

## Dutch

### HANDLEIDINGEN



CH18EUWH7082 - 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

## WEEE



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op het apparaat of de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur gescheiden van ander afval moet worden ingezameld voor een juiste verwerking en recycling.

Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur als gemeentelijk afval af te voeren, dit wordt ook aangegeven door het symbool op het product en/of de verpakking.

Deze afgedankte producten worden apart ingezameld door gemeenten of kunnen worden ingeleverd bij de winkelier bij aankoop van een nieuw apparaat van hetzelfde type.

Onjuiste verwijdering of verkeerd gebruik van het apparaat of onderdelen ervan kan schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Illegale verwijdering van dit afval wordt bestraft in overeenstemming met de geldende wetgeving.

## **AANWIJZINGEN VOOR HET VEILIGE GEBRUIK VAN HET PRODUCT**

Houd u altijd aan de gegeven instructies en volg ze op om een veilig gebruik van het product en andere aan te sluiten apparaten te garanderen. Gebruik het product en de accessoires alleen voor het beoogde gebruik en in overeenstemming met de opgegeven elektrische kenmerken en in een overdekte/beschermd omgeving om ernstige gevaren te voorkomen. Houd het product uit de buurt van hitte, direct zonlicht, vochtigheid en vloeistoffen. Het product mag niet worden gebruikt door kinderen of personen die het potentiële gevaar niet kunnen inschatten.

Laat het product niet aangesloten op het netwerk of op andere apparaten wanneer het niet in gebruik is of wanneer er een storing wordt vermoed. Haal het product nooit uit elkaar en probeer het niet te repareren in geval van een defect. Vermijd het gebruik van het apparaat in de buurt van

elektromedische apparaten (bijv. pacemakers). Neem contact op met de klantenservice van DBRAMANTE1928 als u twijfels hebt over de werking, veiligheid of aansluitmethode van het product.

Implementatie van de WEEE

Richtlijnen 2012/19 / EU en 2006/66 en daaropvolgende wijzigingen

## **COMPLIANT**

Dankzij het brede ingangsbereik (AC 100-240 V, 50/60 Hz) kan de lader overal ter wereld worden gebruikt.

Houd er rekening mee dat een extra reisadapter moet worden gebruikt, afhankelijk van het specifieke land en continent, om ervoor te zorgen dat de de- vice correct wordt aangesloten op de verschillende soorten stopcontacten.

## **GARANTIE**

2 JAAR garantie, bewaar je kaartje - Deze garantie is niet van toepassing als, naar het exclusieve oordeel van dbramante1928, de lader schade vertoont veroorzaakt door verkeer, behandeling, opslag, ongelukken, misbruik of verkeerd gebruik, of als het is geïnstalleerd, gebruikt of behandeld op een onjuiste manier. de Product Safety Manual, als het op enigerlei wijze is gewijzigd, of als het serienummer is verwijderd of onleesbaar is, of gerepareerd door iemand die niet geautoriseerd is door dbramante1928, zal deze garantie ongeldig maken.

## **SPECIFICATIES**

Ingang: AC 100-240V 50/60Hz

Uitgang: USB-A: DC5,0V/3,0A, 9,0V/2,0A, 12,0V/1,5A (18W max.)

Uitgang: USB-C: DC5,0V/3,0A, 9,0V/3,0A, 12,0V/2,5A, 15,0V/2,0A, 20,0V /1,5A (30W max.)

PPS: DC3,3-11,0V/3,0A (33W max.)

USB-A+USB-C-uitgang: DC5.0V/3.0A (15,0W max.)

Afmetingen 33x35x73mm

Gewicht 47g



Dit product mag alleen worden gebruikt in droge, afgesloten ruimtes binnenshuis. Het mag niet vochtig of nat worden, omdat dit een dodelijke elektrische schok kan veroorzaken!



Dit symbool geeft aan dat dit product gebouwd is volgens beschermingsklasse II. Het is voorzien van versterkte of dubbele isolatie tussen het netcircuit en de uitgangsspanning.



Dit symbool geeft aan dat het product voldoet aan de eisen voor energie-efficiëntie van klasse VI. Het laagste energieverbruik.

Gemiddelde actieve efficiëntie. 85,92%  
Rendement bij lage belasting (10 %): 85,77%  
Stroomverbruik bij onbelaste werking: < 0,1 W



Gelijkstroom.



Wisselstroom.

## KLANTENSERVICE

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## CONFORMITEITSVERKLARING

Ondergetekende DBRAMANTE1928 verklaart dat het apparaat CH18EUWH7098 in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijnen :

2014/35/EU (LVD) (veiligheidstestrapport volgens EN62368-1)

EMC-richtlijn 2014/30/EU

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

RoHS-richtlijn 2011/65/EU wijzigingsrichtlijnen 2015/863/EU (RoHS 2.0)

Dit product is CE gemarkeerd en voldoet aan de EMC-richtlijn en de laagspanningsrichtlijn [LVD] uitgegeven door de Commissie van de Europese Gemeenschap.

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Østykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## **ONDERHOUD EN REINIGING**

Koppel het product los van de netvoeding voordat u het schoonmaakt. Reinig het niet met water en dompel het niet onder in water.

Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen en wrijf niet over het product.

Gebruik een droge, pluïsvrije doek om het product schoon te maken.

Houd de stekker en het stopcontact altijd schoon.

**Latviešu**  
**ROKASGRĀMATAS DOKUMENTI**



CH18EUWH7082 - 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

## EEIA



pārsvītrots atkritumu tvertnes simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka izstrādājums pēc tā kalpošanas laika beigām ir jāsavāc atsevišķi no citiem atkritumiem, lai to varētu pienācīgi apstrādāt un pārstrādāt.

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir aizliegts izmest kā sadzīves atkritumus, uz to norāda arī simbols uz izstrādājuma un/vai iepakojuma.

Šiem atkritumiem ir piemērojama pašvaldību organizēta dalīta savākšana vai tos var nodot atpakaļ mazumtirgotājam, iegādājoties jaunu tāda paša tipa ierīci.

Iekārtas vai tās daļu nepareiza iznīcināšana vai nepareiza lietošana var kaitēt videi un veselībai bīstamu vielu klātbūtnes dēļ. Par minēto atkritumu nelikumīgu apglabāšanu tiek piemērots sods saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem.

## INFORMĀCIJA PAR RAŽOJUMA BEZMAKSAS IZMANTOŠANU

Vienmēr ievērojiet un ievērojiet norādījumus, lai nodrošinātu drošu ražojuma un citu pievienojamo ierīču lietošanu. Lai izvairītos no nopietnām briesmām, izstrādājumu un tā piederumus izmantojiet tikai paredzētajam lietojumam un saskaņā ar deklarētajiem elektriskajiem parametriem, kā arī iekšējās/aizsargātā vidē. Sargāt no karstuma, tiešiem saules stariem, mitruma un šķidrumiem. Izstrādājumu nedrīkst lietot bērni vai personas, kas nespēj saprast iespējamās briesmas.

Neatstājiēt izstrādājumu pieslēgtu tīklam vai citām ierīcēm, ja tas netiek lietots vai ja ir aizdomas par kļūmi. Nekad neizjauciet izstrādājumu vai nemēģiniet to labot defekta gadījumā.

Izvairieties no ierīces lietošanas tuvumā ar elektriskajām medicīnas ierīcēm (piemēram, elektrokardiostimulatoriem). Ja rodas šaubas par izstrādājuma darbību, drošību vai pieslēgšanas metodi, sazinieties ar DBRAMANTE1928 klientu apkalpošanas nodaļu.

EEIA ieviešana

Direktīvas 2012/19/ES un 2006/66 un turpmākie grozījumi.

## **ATBALSTS**

Lādētāja plašais ieejas diapazons (AC 100-240 V, 50/60 Hz) ļauj to izmantot visā pasaulē. Lūdzu, ņemiet vērā, ka atkarībā no konkrētās valsts un kontinenta ir jāizmanto papildu ceļojuma adapteris, lai nodrošinātu, ka lādētājs pareizi pieslēdzas dažāda veida rozetēm.

## **GARANTIJA**

2 GADU GARANTIJA, saglabājiēt savu biļeti - Šī garantija netiks piemērota, ja, pēc dbramante1928 ekskluzīva kritērija, lādētājam ir bojājumi, kas radušies satiksmes, pārvietošanas, uzglabāšanas, negadījumu, ļaunprātīgas vai nepareizas lietošanas dēļ, vai ja tas ir uzstādīts, lietots vai ar to ir rīkots neatbilstoši. produkta drošības rokasgrāmatai, ja tas ir jebkādā veidā mainīts, vai ja sērijas numurs ir noņemts vai ir nesalasāms, vai to ir remontējis kāds, kas nav dbramante1928 autorizēts, šī garantija zaudēs spēku.

## **SPECIFIKĀCIJAS**

Ieeja: AC 100-240V 50/60Hz

Izeja: USB-A: DC5.0V/3.0A, 9.0V/2.0A, 12.0V/1.5A (maks. 18W)

Izeja: USB-C: DC5.0V/3.0A, 9.0V/3.0A, 12.0V/2.5A, 15.0V/2.0A, 20.0V /1.5A (maksimāli 30W)

PPS: DC3,3-11,0V/3,0A (maksimāli 33 W)

USB-A+USB-C izeja: DC5.0V/3.0A (maks. 15.0W)

Izmēri 33x35x73mm

Svars 47g



Šo produktu drīkst lietot tikai sausās, slēgtās iekštelpās. Tas nedrīkst būt mitrs vai slapjš, jo tas var izraisīt nāvējošu elektriskās strāvas triecienu!



Šis simbols norāda, ka šis izstrādājums ir izgatavots saskaņā ar aizsardzības klasi II. Tas ir aprīkots ar pastiprinātu vai dubulto izolāciju starp elektrotīkla ķēdi un izejas spriegumu.



Šis simbols norāda, ka izstrādājums atbilst VI klases energoefektivitātes prasībām. Viszemākais enerģijas patēriņš.

Vidējā aktīvā efektivitāte. 85,92%

Efektivitāte pie zemas slodzes (10 %): 85,77%

Enerģijas patēriņš bez slodzes: < 0,1 W



Līdzstrāva



Mainstrāva

## KLIENTU APKALPOŠANA

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## Atbilstības deklarācija

Zemāk parakstīties DBRAMANTE1928 paziņo, ka iekārta CH18EUWH7098 atbilst pamatprasībām un citiem attiecīgajiem direktīvu noteikumiem:

2014/35/ES (LVD) (drošības testa ziņojums saskaņā ar EN62368-1).

EMC direktīva 2014/30/ES

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

RoHS direktīva 2011/65/ES, ar ko groza direktīvas 2015/863/ES (RoHS 2.0).

Šis izstrādājums ir marķēts ar CE zīmi un atbilst Eiropas Kopienas Komisijas izdotajai EMC direktīvai un Zemsprieguma direktīvai [LVD].

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 88 17 380  
VAT: DK31601704

## KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

Pirms tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no strāvas padeves. Neattīriet to ar ūdeni un neiegremdējiet ūdenī.

Nekad neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, berzējot izstrādājuma darbību.

Izstrādājuma tīrīšanai izmantojiet sausu drānu, kas nesatur šķiedras.

Vienmēr turiet tīru elektrotīkla kontaktdakšu un kontaktligzdu.

**Slovensky**  
**MANUÁLNE DOKUMENTY**



CH18EUWH7082 - 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

**OEEZ**



symbol preškrtnutého odpadkového koša na spotrebiči alebo jeho obale označuje, že výrobok sa po skončení životnosti musí zbierať oddelene od ostatného odpadu, aby sa umožnilo jeho správne spracovanie a recyklácia.

Odpad z elektrických a elektronických zariadení je zakázané likvidovať ako komunálny odpad, na čo upozorňuje aj symbol uvedený na výrobku a/alebo obale.

Tieto odpadové výrobky podliehajú separovanému zberu organizovanému obcami alebo ich možno odovzdať predajcovi pri kúpe nového spotrebiča rovnakého typu.

Nesprávna likvidácia alebo nesprávne používanie zariadenia alebo jeho častí môže byť škodlivé pre životné prostredie a zdravie z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok. Nezákonná likvidácia uvedeného odpadu sa trestá v súlade s platnou legislatívou.

## INFORMÁCIE PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE VÝROBKU

Vždy dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste zaistili bezpečné používanie výrobku a ďalších pripojiteľných zariadení. Výrobok a jeho príslušenstvo používajte len na určené použitie a v súlade s deklarovanými elektrickými vlastnosťami a vo vnútornom/chránenom prostredí, aby ste predišli vážnym nebezpečenstvám. Výrobok uchovávajte mimo dosahu tepla, priameho slnečného žiarenia, vlhkosti a tekutín. Výrobok nesmú používať deti alebo osoby, ktoré nie sú schopné pochopiť prípadné nebezpečenstvo.

Výrobok nenechávajte pripojený k sieti alebo k iným zariadeniam, keď sa nepoužíva alebo v prípade podozrenia na poruchu. Výrobok nikdy nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte opraviť v prípade poruchy. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti elektromedicínskych zariadení (napr. kardiostimulátorov). V prípade akýchkoľvek pochybností týkajúcich sa prevádzky, bezpečnosti alebo spôsobu pripojenia výrobku kontaktujte oddelenie služieb zákazníkom DBRAMANTE1928.

Vykonávanie OEEZ

Smernice 2012/19/EÚ a 2006/66 a následné zmeny a doplnenia

## KOMPLEXNÁ

Široký vstupný rozsah nabíjačky (AC 100-240 V, 50/60 Hz) umožňuje jej používanie na celom svete.

Upozorňujeme, že v závislosti od konkrétnej krajiny a kontinentu je potrebné použiť ďalší cestovný adaptér, aby sa zabezpečilo správne pripojenie de- vice k rôznym typom elektrických zásuviek.

## ZÁRUKA

2 ROKOV záruka, nechajte si lístok - Táto záruka sa neuplatní, ak podľa výhradného kritéria dbamante1928 nabíjačka vykazuje poškodenie spôsobené prevádzkou, manipuláciou, skladovaním, nehodami, zneužitím alebo nesprávnym používaním, alebo ak bola nainštalovaná, používaná alebo sa s ňou manipulovalo nesprávnym spôsobom. na bezpečnostnú príručku výrobku, ak bola akýmkoľvek spôsobom zmenená, alebo ak bolo odstránené sériové číslo alebo je nečitateľné, alebo bola opravená niekým, kto nie je autorizovaný dbamante1928, zruší túto záruku.

## ŠPECIFIKÁCIE

Vstup: AC 100-240V 50/60Hz

Výstup: USB-A: DC5,0V/3,0A, 9,0V/2,0A, 12,0V/1,5A (18W max.)

Výstup: USB-C: DC5,0V/3,0A, 9,0V/3,0A, 12,0V/2,5A, 15,0V/2,0A, 20,0V/1,5A (30W max.)

PPS: DC3,3-11,0V/3,0A (33W max.)

Výstup USB-A+USB-C: DC 5,0 V/3,0 A (15,0 W max.)

Rozmery 33x35x73mm

Hmotnosť 47g



Tento výrobok sa musí používať len v suchých, uzavretých vnútorných priestoroch. Nesmie byť vlhký alebo mokrý, pretože to môže spôsobiť smrteľný úraz elektrickým prúdom!



Tento symbol označuje, že tento výrobok je vyrobený podľa triedy ochrany II. Je vybavený



zosilnenou alebo dvojitou izoláciou medzi sieťovým obvodom a výstupným napätím.

Tento symbol označuje, že výrobok spĺňa požiadavky na energetickú účinnosť triedy VI.  
Najnižšia spotreba energie.

Priemerná aktívna účinnosť. 85,92%  
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %): 85,77%  
Spotreba energie bez zaťaženia: < 0,1 W



Jednosmerný prúd.



Striedavý prúd.

## **ZÁKAZNÍCKÝ SERVIS**

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## VYHLÁSENIE O ZHODE

Podpísaný DBRAMANTE1928 vyhlasuje, že zariadenie CH18EUWH7098 je v zhode so základnými požiadavkami a inými príslušnými ustanoveniami smerníc :

2014/35/EÚ (LVD) (protokol o bezpečnostnej skúške podľa EN62368-1)

Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

RoHS smernica 2011/65/EÚ smernice o zmene a doplnení 2015/863/EÚ (RoHS 2.0)

Tento výrobok je označený značkou CE a spĺňa požiadavky smernice EMC a smernice o nízkom napätí [LVD] vydanej Komisiou Európskeho spoločenstva.

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Østbyke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## **STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE**

Pred čistením odpojte výrobok od napájania. Nečistite ho vodou ani ho neponárajte do vody.

Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, trením fungovanie výrobku.

Na čistenie výrobku používajte suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

Sieťovú zástrčku a sieťovú zásuvku udržiavajte vždy čisté.

**Czech**  
**MANUÁLNÍ DOKUMENTY**



CH18EUWH7082 - 5711428070821

Bulk - EU Wall Charger - USB-C 30W + USB-A 18W - W

**OEEZ**



symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči nebo jeho obalu znamená, že výrobek musí být po skončení své životnosti shromažďován odděleně od ostatního odpadu, aby mohl být řádně zpracován a recyklován.

Je zakázáno likvidovat odpadní elektrická a elektronická zařízení jako komunální odpad, na což upozorňuje i symbol uvedený na výrobku a/nebo obalu.

Tyto odpadní výrobky podléhají oddělenému sběru organizovanému obcemi nebo je lze odevzdat prodejci při nákupu nového spotřebiče stejného typu.

Nesprávná likvidace nebo nesprávné použití zařízení nebo jeho částí může být vzhledem k přítomnosti nebezpečných látek škodlivé pro životní prostředí a zdraví. Nelegální likvidace uvedeného odpadu je postihována v souladu s platnou legislativou.

## INFORMACE PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU

Vždy dodržujte uvedené pokyny, abyste zajistili bezpečné používání výrobku a dalších připojitelných zařízení. Výrobek a jeho příslušenství používejte pouze k určenému účelu a v souladu s deklarovanými elektrickými vlastnostmi a ve vnitřním/chráněném prostředí, abyste předešli vážným nebezpečím. Chraňte před teplem, přímým slunečním zářením, vlhkostí a kapalinami. Výrobek nesmí používat děti nebo osoby, které nejsou schopny pochopit případné nebezpečí.

Nenechávejte výrobek připojený k síti nebo k jiným zařízením, pokud není používán, nebo v případě podezření na poruchu. V případě závady výrobek nikdy nerozebírejte ani se jej nepokoušejte opravit. Nepoužívejte zařízení v blízkosti elektromedicínských přístrojů (např. kardiostimulátorů). V případě jakýchkoli pochybností ohledně provozu, bezpečnosti nebo způsobu připojení výrobku se obraťte na oddělení zákaznického servisu DBRAMANTE1928.

Provádění OEEZ

Směrnice 2012/19/EU a 2006/66 a následné změny.

## KOMPLEXNÍ

Široký vstupní rozsah nabíječky (AC 100-240 V, 50/60 Hz) umožňuje její použití po celém světě. Upozorňujeme, že v závislosti na konkrétní zemi a kontinentu může být pro zajištění správného připojení de- vice k různým typům elektrických zásuvek zapotřebí další cestovní adaptér.

## **ZÁRUKA**

ZÁRUKA 2 LET, ZŮSTAŇTE NA LÍSTKU - Tato záruka neplatí, pokud podle výhradních kritérií dbramante1928 nabíječka vykazuje poškození způsobené provozem, manipulací, skladováním, nehodami, zneužitím nebo nesprávným používáním, nebo pokud byla instalována, používána nebo se s ní manipulovalo nesprávným způsobem. bezpečnostního manuálu výrobku, pokud byl jakýmkoli způsobem pozměněn, nebo pokud bylo odstraněno nebo nečitelné sériové číslo, nebo pokud byl opraven někým, kdo není autorizován společností dbramante1928, bude tato záruka zrušena.

## SPECIFIKACE

Vstup: AC 100-240 V 50/60 Hz

Výstup: USB-A: DC5,0V/3,0A, 9,0V/2,0A, 12,0V/1,5A (max. 18W).

Výstup: USB-C: DC5,0V/3,0A, 9,0V/3,0A, 12,0V/2,5A, 15,0V/2,0A, 20,0V /1,5A (max. 30W)

PPS: DC3,3-11,0V/3,0A (max. 33W)

Výstup USB-A + USB-C: DC5,0V/3,0A (max. 15,0W)

Rozměry 33x35x73 mm

Hmotnost 47 g



Tento výrobek se smí používat pouze v suchých, uzavřených vnitřních prostorech. Nesmí být vlhký nebo mokrá, protože to může způsobit smrtelný úraz elektrickým proudem!



Tento symbol označuje, že tento výrobek je vyroben v souladu s třídou ochrany II. Je vybaven zesílenou nebo dvojitou izolací mezi síťovým obvodem a výstupním napětím.



Tento symbol označuje, že výrobek splňuje požadavky na energetickou účinnost třídy VI.

Nejnižší spotřeba energie.

Průměrná aktivní účinnost. 85,92%

Účinnost při nízkém zatížení (10 %): 85,77%%

Spotřeba energie bez zátěže: < 0,1 W



Stejnoseměrný proud.



Střídavý proud.

## OBSLUHA ZÁKAZNÍKŮ

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Níže podepsaný DBRAMANTE1928 prohlašuje, že zařízení CH18EUWH7098 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic :

2014/35/EU (LVD) (protokol o bezpečnostní zkoušce podle normy EN62368-1).

Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

Směrnice RoHS 2011/65/EU pozměňující směrnice 2015/863/EU (RoHS 2.0).

Tento výrobek je označen CE a splňuje požadavky směrnice EMC a směrnice o nízkém napětí [LVD] vydané Komisí Evropského společenství.

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 88 17 380  
VAT: DK31601704

## **PÉČE A ČIŠTĚNÍ**

Před čištěním odpojte výrobek od napájení. Nečistěte jej vodou ani jej neponořujte do vody.

Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, třete funkčnost výrobku.

K čištění výrobku používejte suchý hadřík, který nepouští vlákna.

Síťovou zástrčku a síťovou zásuvku udržujte vždy čisté.